

Multi-Channel Integrated Amplifier

Manual de instrucciones

TA-DA9000ES

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar incendios, no bloquee la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Y no coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque recipientes con líquidos, como jarrones sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Instale este sistema de forma que el cable de alimentación pueda ser desenchufado de la toma de corriente de la pared inmediatamente en caso de problema.



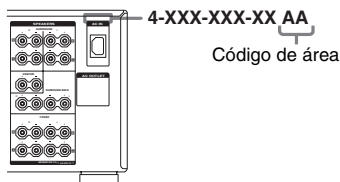
No tire las pilas con la basura normal de la casa, sino deshágase de ellas correctamente como basura química.

Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual son para el modelo TA-DA9000ES. Compruebe el número de su modelo observando la esquina inferior derecha del panel frontal. En este manual, TA-DA9000ES (código de área CEL) se utiliza para fines de ilustración a menos que se indique otra cosa. Cualquier diferencia en la operación se indicará claramente en el texto, por ejemplo, “Modelo de código de área CEL solamente”.
- En las instrucciones de este manual se describen los controles del amplificador. Usted también podrá utilizar los controles del mando a distancia suministrado si poseen nombres iguales o similares a los del amplificador. Con respecto a los detalles sobre su mando a distancia, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mismo.

Acerca de los códigos de área

El código de área del amplificador que ha adquirido está indicado en la parte superior derecha del panel posterior (consulte la ilustración siguiente).



Cualquier diferencia en la operación, de acuerdo con el código de área, se indicará claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos del código de área AA solamente”.

Este amplificador incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround, y el sistema DTS** Digital Surround System.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** “DTS”, “DTS-ES Extended Surround”, y “Neo:6” son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Preparativos

- 1: Comprobación de la conexión de sus componentes 4
 - 1a: Conexión de componentes con tomas de salida de audio digital 6
 - 1b: Conexión de componentes con tomas de salida multicanal 11
 - 1c: Conexión de componentes con tomas de audio analógico solamente 13
- 2: Conexión de altavoces 15
- 3: Conexión del cable de alimentación de CA 20
- 4: Configuración de los altavoces 21
- 5: Ajuste de los niveles y el equilibrio entre los altavoces 24
 - TEST TONE

Operación del amplificador

- Selección del componente 26
- Escucha de sonido multicanal 27
 - MULTI CH IN
- Cambio de la visualización 27
- Acerca de las indicaciones del visualizador 29

Disfrute de sonido perimétrico

- Utilización de los altavoces delanteros solamente 31
- Disfrute de sonido de mayor fidelidad .. 31
 - AUTO FORMAT DIRECT
- Selección de un campo acústico 33
- Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero 35
 - SURR BACK DECODING

Configuración y ajustes avanzados

- Asignación de la entrada de audio 37
 - DIGITAL ASSIGN

- Cambio del modo de entrada de audio para componentes digitales 38
 - INPUT MODE
- Personalización de los campos acústicos 38
- Ajuste del ecualizador 40
- Ajustes avanzados 42
- Almacenamiento de los ajustes realizados 49
 - USER PRESET

Otras operaciones

- Asignación de nombres a entradas 50
- Utilización del cronodesconectador 51
- Selección del sistema de altavoces 51
- Grabación 53
- CONTROL A1II Sistema de control 54
- Conexión i.LINK 56

Información adicional

- Precauciones 57
- Solución de problemas 58
- Especificaciones 61
- Lista de ubicación de botones y páginas de referencia 64
- Índice alfabético 66

1: Comprobación de la conexión de sus componentes

Los pasos 1a a 1c, que comienzan en la página 6, describen la forma de conectar sus componentes a este amplificador. Antes de comenzar, consulte “Componentes que pueden conectarse” más abajo para ver las páginas en las que se describe cómo conectar cada componente.

Componentes que pueden conectarse

Componente a conectarse	Página
Reproductor de discos DVD	
Con salida de audio digital ^{a)}	6–8
Con salida de audio multicanal ^{b)}	11–12
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	6–8
Reproductor de discos LD	
Con salida de audio digital ^{a)}	6
Con salida de audio analógico ^{c)}	6
Monitor de televisión	
Con entrada de vídeo de componentes ^{d)}	8 o 12
Con entrada de vídeo S o vídeo compuesto solamente	14
Sintonizador de recepción vía satélite	
Con salida de audio digital ^{a)}	6–8
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	6–8
Videograbadora	
Con salida de audio digital ^{a)}	6
Con salida de audio analógico ^{c)}	6
Reproductor de discos CD/Super Audio CD	
Con salida de audio digital ^{a)}	9
Con salida de audio multicanal ^{b)}	11
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	13
Platina de discos MD/casetes DAT	
Con salida de audio digital ^{a)}	9
Con salida de audio analógico solamente ^{c)}	13
Platina de casetes, Giradiscos analógico, Sintonizador	13
Decodificador multicanal	11
Videocámara, unidad de videojuegos, etc.	14

a) Modelo con toma DIGITAL OPTICAL OUTPUT o DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

b) Modelo con tomas MULTI CH OUTPUT, etc. Esta conexión se utiliza para dar salida a las señales de audio decodificadas mediante el decodificador multicanal interno del componente a través de este amplificador.

c) Modelo equipado solamente con tomas AUDIO OUT L/R, etc.


d) Modelo con tomas de entrada de vídeo de componentes (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Cables requeridos

En los diagramas de conexión de las páginas siguientes se supone que se utilizan los cables conectores opcionales siguientes (**A** a **I**) (no suministrados).


A Cable de audio

Blanca (canal izquierdo)
Roja (canal derecho)



B Cable de audio/vídeo

Amarilla (vídeo)
Blanca (canal izquierdo/audío)
Roja (canal derecho/audío)



C Cable de vídeo

Amarilla



D Cable de vídeo S



E Cable digital óptico



F Cable digital coaxial



G Cable de audio monoaural

Negra

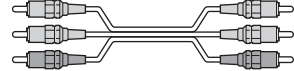


Sugerencia

El cable de audio **A** puede separarse en dos cables de audio monoaurales **G**.

H Cable de vídeo de componentes

Verde
Azul
Roja



I Cable i.LINK



Notas

- Antes de realizar cualquier conexión, desconecte la alimentación de todos los componentes.
- Cerciérese de realizar conexiones seguras para evitar zumbido y ruido.
- Cuando conecte un cable de audio/vídeo, cerciérese de hacer coincidir las clavijas codificadas en color con las tomas apropiadas de los componentes: amarilla (vídeo) a amarilla; blanca (canal izquierdo, audio) a blanca; y roja (canal derecho, audio) a roja.
- Antes de conectar cables digitales ópticos, inserte las clavijas en forma recta hasta que chasquen en su lugar.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Si posee componentes Sony con tomas CONTROL A1II/CONTROL S

Consulte “CONTROL AIII Sistema de control” de la página 54.

Si posee componentes Sony (SCD-XA9000ES) con tomas i.LINK

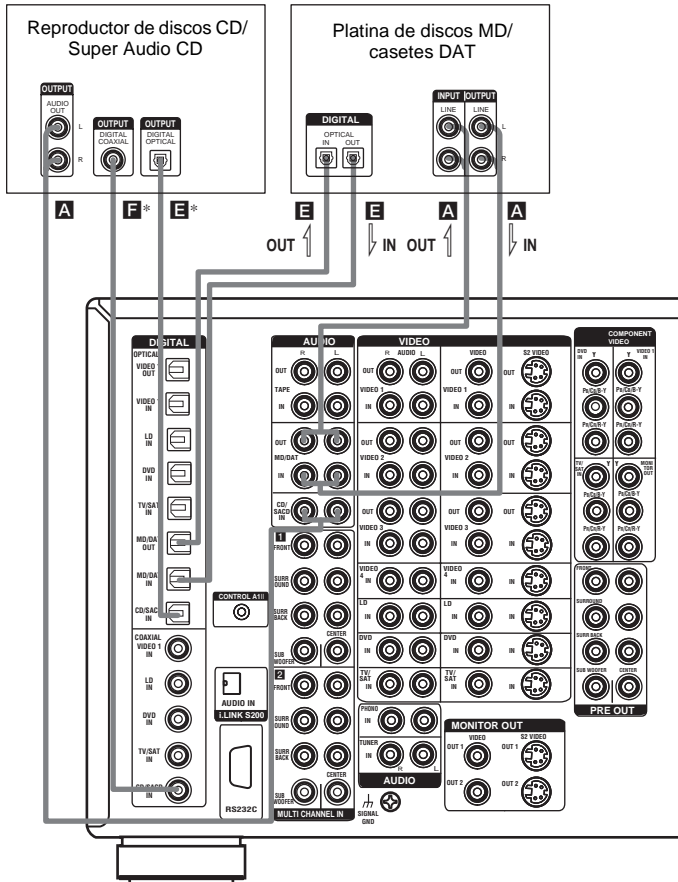
Utilice el cable i.LINK (**I**) suministrado con el SCD-XA9000ES. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el SCD-XA9000ES.

Consulte también “Conexión i.LINK” de la página 56.

** Para dar salida a audio digital multicanal realice el ajuste de salida de audio digital en el reproductor de discos DVD.

Conexión de un reproductor de discos CD/Super Audio CD o platina de discos MD/casetes DAT

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (**A – I**), consulte la página 5.



* Conecte a la toma CD/SACD COAXIAL IN o CD/SACD COAXIAL IN. Le recomendamos que realice las conexiones a la toma CD/SACD COAXIAL IN.

Si desea conectar varios componentes digitales, pero no puede encontrar una entrada vacante

Consulte "Asignación de la entrada de audio" (page 37).

Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, y 96 kHz.

Notas

- Cuando ponga en reproducción un disco Super Audio CD en un reproductor de discos Super Audio CD conectado a la toma CD/SACD OPTICAL o CD/SACD COAXIAL IN de este amplificador, no saldrá sonido. Conecte el

reproductor a las tomas de entrada analógica (CD/SACD IN). Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de discos Super Audio CD.

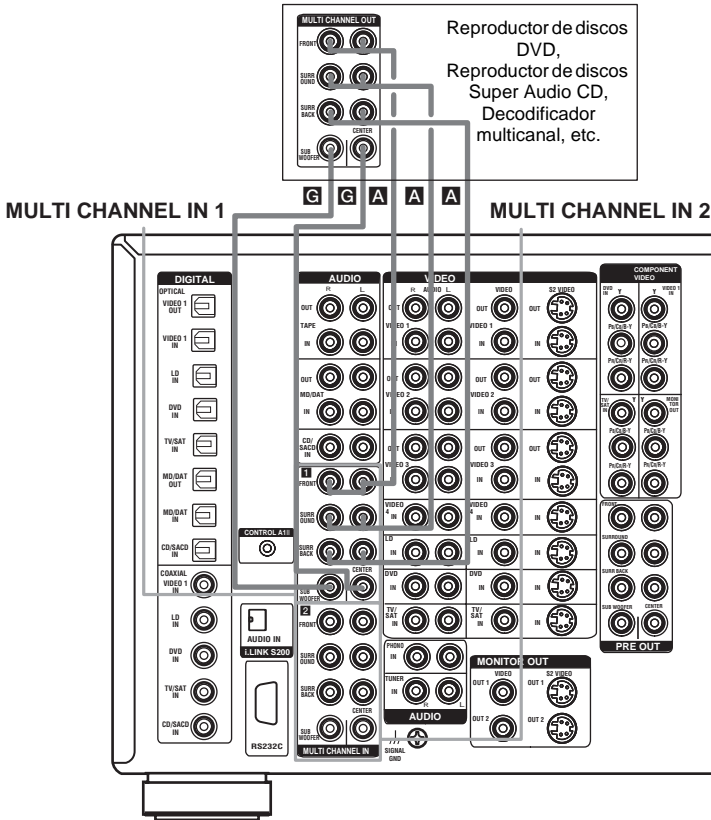
- Usted no podrá realizar grabaciones digitales de señales perimétricas multicanales digitales.

1b: Conexión de componentes con tomas de salida multicanal

1 Conecte las tomas de audio.

Si su reproductor de discos DVD o Super Audio CD está equipado con tomas de salida multicanal, conéctelo a las tomas de este MULTI CHANNEL INPUT del amplificador para disfrutar de sonido multicanal. Por otra parte, las tomas de entrada multicanal podrán utilizarse para conectar un decodificador multicanal externo.

Con respecto a los detalles sobre los cables requeridos (**A – I**), consulte la página 5.



Sugerencia

Esta conexión también le permitirá disfrutar de software con audio multicanal grabado en formatos que no sean Dolby Digital ni DTS.

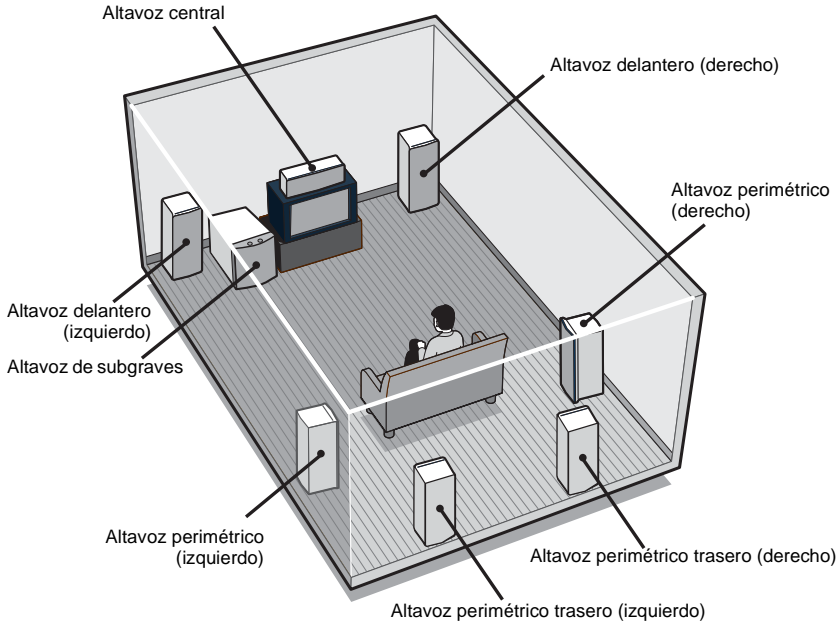
Nota

Los reproductores de discos DVD y Super Audio CD no poseen terminales SURR BACK.

2: Conexión de altavoces

Conecte sus altavoces al amplificador. Este amplificador le permitirá utilizar un sistema de 9.1 canales. Para disfrutar plenamente de sonido perimétrico multicanal como en una sala de cine necesitará cinco altavoces (dos delanteros, uno central, y dos perimétricos) y un altavoz de subgraves (5.1 canales). Usted podrá disfrutar de reproducción de alta fidelidad de software de discos DVD grabados en formato Surround EX si conecta un altavoz perimétrico trasero adicional (6.1 canales) o dos altavoces perimétricos traseros (7.1 canales) (consulte “Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero” de la página 35). Además, podrá disfrutar de sonido perimétrico de 9.1 canales conectando cuatro altavoces perimétricos (consulte “Selección del sistema de altavoces” de la página 51).

Ejemplo de configuración de un sistema de altavoces de 7.1 canales



Sugerencias

- Cuando conecte un sistema de altavoces de 6.1 canales, coloque el altavoz perimétrico trasero detrás de la posición de escucha.
- Como el altavoz de subgraves no emite señales altamente direccionales, podrá colocarlo donde desee.

Impedancia de los altavoces

Para disfrutar del mejor sonido perimétrico multicanal posible, conecte altavoces de una impedancia nominal de 8 o más ohmios a los terminales FRONT, CENTER, SURROUND y SURROUND BACK, y ponga el selector IMPEDANCE SELECTOR en “8Ω”. Si no está seguro de la impedancia de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los mismos. (Esta información normalmente está indicada en la parte posterior de los altavoces.)

También podrá conectar altavoces con una impedancia nominal entre 4 y 8 ohmios a cualquiera o a todos los terminales de altavoces. Sin embargo, cerciórese de ajustar el selector IMPEDANCE

SELECTOR a “4Ω” si ha conectado aunque solamente sea un altavoz con una impedancia nominal comprendida entre 4 y 8 ohmios.

Nota

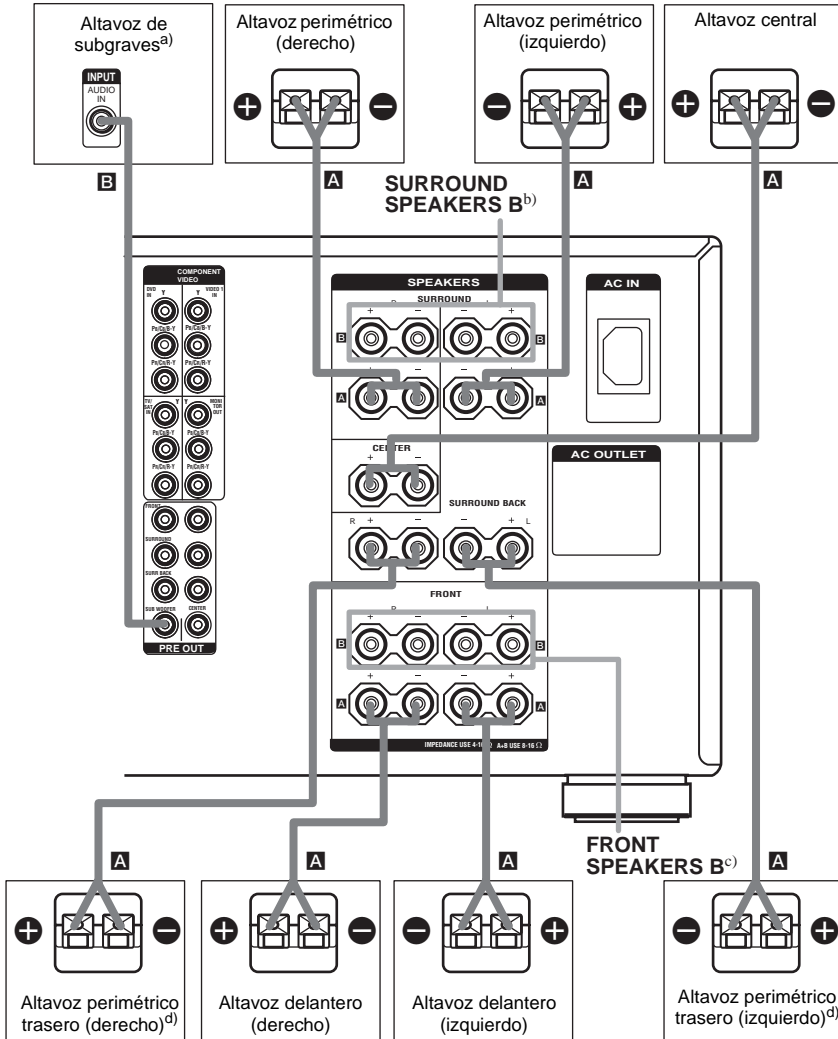
Antes de ajustar el selector IMPEDANCE SELECTOR, cerciórese de desconectar la alimentación.

Cables requeridos

A Cables de altavoces (no suministrados)



B Cable de audio monoaural (no suministrado)



^{a)} Si ha conectado un altavoz de subgraves con función de espera automática, desactive dicha función cuando contemple películas.

^{b)} Usted podrá elegir los altavoces perimétricos que desee utilizar con el selector SPEAKERS SURROUND. Con respecto a los detalles, consulte “Selección del sistema de altavoces” (página 51).

- c) Usted podrá elegir los altavoces delanteros que desee utilizar con el selector SPEAKERS FRONT. Con respecto a los detalles, consulte “Selección del sistema de altavoces” (página 51).
- d) Si desea conectar un solo altavoz perimétrico trasero, hágalo al terminal SURROUND BACK SPEAKERS L.

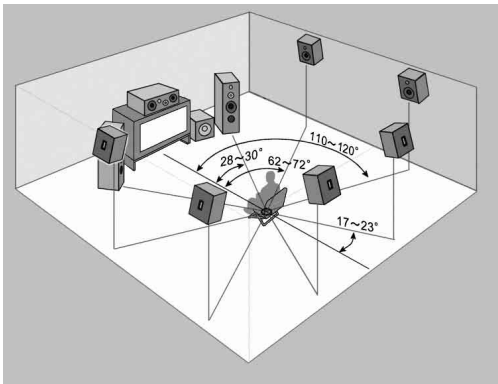
Sugerencia (Modelos de códigos de área U, CA solamente)

Para conectar ciertos altavoces a otro amplificador de potencia, utilice las tomas PRE OUT. La misma señal saldrá tanto a través de las tomas SPEAKERS FRONT como de las tomas PRE OUT. Por ejemplo, si ha conectado los altavoces delanteros a otro amplificador, conecte el amplificador a las tomas PRE OUT FRONT L y R.

Disfrute de un sistema de altavoces de 9.1 canales

¿Qué es sistema de altavoces de 9.1 canales?

Una sala de montaje grande para grabación de pistas de películas utiliza 10 altavoces perimétricos. Sin embargo en una sala de montaje pequeña, solamente se colocan 2 altavoces en las paredes de la derecha, la izquierda, y de la parte posterior. Por lo tanto, la configuración mínima para una sala de montaje es de 9.1 canales. Cuando ajuste SPEAKERS SURROUND a A+B, podrá disfrutar de la operación de 9.1 canales, al igual que en una sala de montaje.



Coloque los altavoces alrededor del centro de la sala basándose en los ángulos mostrados en la ilustración de la izquierda. Si no puede ubicar los altavoces de acuerdo con los ángulos mostrados, coloque un juego de altavoces perimétricos ligeramente hacia la posición de escucha (hacia los altavoces delanteros).

Aunque el centro de la sala se utiliza como eje para determinar la ubicación de los altavoces, la operación de los altavoces de 9.1 canales cubre un área de escucha extremadamente amplia que usted podrá disfrutar en cualquier lugar de la sala detrás del punto central.

Cuando utilice los modos CINEMA STUDIO EX con el sistema de 9.1 canales, cerciórese de ajustar Virtual Speakers a OFF en SURR SET UP. (Usted podrá disfrutar de efectos perimétricos de películas incluso sin utilizar altavoces virtuales porque se utilizan muchos altavoces reales.)

Además, a diferencia de los altavoces virtuales, la capacidad de expresión de los altavoces reales variará dependiendo de dichos altavoces. Ajuste el nivel del efecto de forma que las líneas del actor suenen de forma natural y el impacto de los efectos acústicos quede bien equilibrado.

La ventaja del sistema de altavoces de 9.1 canales es una drástica mejora en la conexión entre el campo acústico delantero (vídeo) y el campo acústico perimétrico. Anteriormente hemos empleado la tecnología de altavoces virtuales para presentar este efecto, pero un sistema perimétrico multicanal de 9.1 canales posee un área de efecto mucho más amplia de forma que todos los miembros de la familia puedan disfrutar de efecto perimétrico. Naturalmente, si se sienta en el centro de la posición de escucha, podrá escuchar el sonido exactamente como lo escuchó el director de la película.

Sugerencia para ubicar los altavoces

Coloque los altavoces perimétricos B entre los altavoces delanteros y la posición de escucha. El ajuste de la posición de estos altavoces mejorará la conexión entre el escenario acústico delantero y el perimétrico.

Sugerencias para la utilización del sistema de altavoces de 9.1 canales

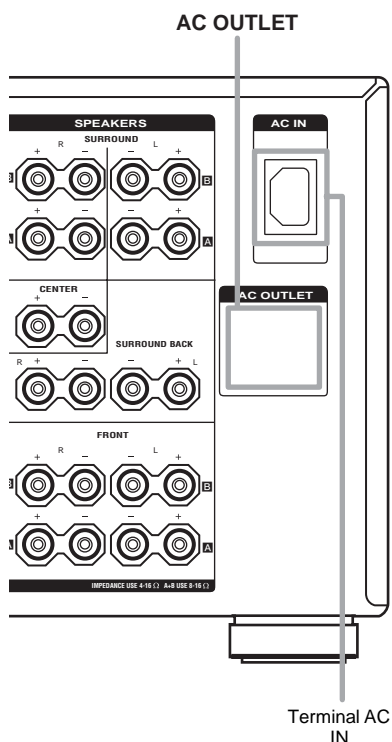
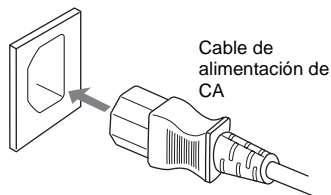
Usted también podrá utilizar los modos CINEMA STUDIO EX con el sistema de altavoces de 9.1 canales. En este caso, el número de canales perimétricos virtuales será el doble (para un total de 12 altavoces perimétricos virtuales). Sin embargo, este gran número de altavoces puede estrechar el área de efecto perimétrico. Por lo tanto, puede resultar más efectivo ajustar "VIR.SPEAKERS" del menú SURR SET UP a "OFF".

Tenga en cuenta que los altavoces izquierdos/derechos y central son comunes para todos los modos, y esta función solamente cambiará la utilización de los altavoces perimétricos. Dependiendo de cómo utilice SPEAKERS FRONT para cambiar el sistema de altavoces frontales (A/B), y de cómo ajuste "CENTER SP" en el menú SPEAKER SET UP ("YES" o "MIX"), podrá configurar dos sistemas completamente diferentes. Por ejemplo, usted podrá configurar un sistema de altavoces de 2 o 4 canales para fuentes de audio puro, y un sistema de altavoces de 7.1 canales para fuentes de audio/vídeo.

Tenga en cuenta que en la mayoría de los casos, usted podrá utilizar el ajuste de 9.1 canales para discos Super Audio CD y otras fuentes de audio puro sin ningún ajuste. Sin embargo, dependiendo de tipo de altavoces que posea y de la forma en la que fue grabado el software de música, usted puede desear cambiar a reproducción en 7.1 o 5.1 canales. En tales casos, usted deberá configurar su sistema de altavoces perimétricos para cambiar entre A y B. Utilice los altavoces perimétricos B para la operación con 5.1 canales y los altavoces perimétricos A+B para la operación con 9.1 canales.

3: Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA suministrado al terminal AC IN del amplificador, y después conéctelo a una toma de la red.



* La configuración, la forma, y el número de tomacorrientes de CA variarán de acuerdo con el código de área.

Notas

- El (los) tomacorriente(s) AC OUTLET de la parte posterior del amplificador es (son) conmutable(s), lo que significa que suministrará(n) alimentación al (a los) componente(s) conectado(s) cuando se conecte la alimentación del amplificador.
- Cerciórese de que el consumo total del (de los) componente(s) conectado(s) al (a los) tomacorriente(s) AC OUTLET del amplificador no sobrepase el vataje indicado en el panel posterior. No conecte electrodomésticos de gran vataje como planchas eléctricas, ventiladores, ni televisores a este (estos) tomacorriente(s). Esto podría provocar un mal funcionamiento.

Realización de las operaciones de configuración inicial

Antes de utilizar el amplificador por primera vez, inicialcélo realizando el procedimiento siguiente.

Este procedimiento también podrá utilizarse para devolver los ajustes que usted haya realizado a los predeterminados en la fábrica.

- 1 Presione I/⏻ para desconectar la alimentación del amplificador.**
- 2 Mantenga presionado I/⏻ durante 5 segundos.**
En el visualizador aparecerá “ENTER to Clear ALL” durante 10 segundos.
- 3 Presione ENTER mientras en el visualizador esté indicándose “ENTER to Clear ALL”.**

Después de que en el visualizador haya aparecido “MEMORY CLEARING...” durante un momento, aparecerá “MEMORY CLEARED!”.

Los ajustes siguientes se repondrán a los predeterminados en la fábrica.

- Todos los ajustes de los menús SPEAKER SET UP, LEVEL, SURR SET UP, EQUALIZER, y CUSTOMIZE.
- El campo acústico memorizado para cada entrada.
- Todos los nombres de índice para entradas.

4: Configuración de los altavoces

Usted podrá utilizar el menú SPEAKER SET UP para ajustar el tamaño y la distancia de los altavoces conectados a este sistema.

- 1** Presione **I/⏻** para conectar la alimentación del sistema.
- 2** Gire **MAIN MENU** para seleccionar “**SPEAKER SET UP**”.
- 3** Gire **MENU** para seleccionar el elemento deseado del menú.

Para más información, consulte “Parámetros de configuración de los altavoces”.

Notas

- Ciertos parámetros de configuración pueden estar sin brillo en el visualizador. Esto significa que el parámetro seleccionado no está disponible, o fijado e invariable debido al campo acústico (páginas 33–34) o a otros ajustes.
- Algunos elementos del menú de configuración de los altavoces pueden aparecer sin brillo en el visualizador. Esto significa que se han reajustado automáticamente debido a otros ajustes de los altavoces. Dependiendo de la configuración, es posible que no pueda ajustar ciertos altavoces.

- 4** Gire **-/+** para seleccionar el parámetro.
- 5** Repita los pasos 3 y 4 hasta haber establecido todos los elementos siguientes.

Nota

Antes de configurar los altavoces perimétricos, seleccione los altavoces perimétricos que vaya a utilizar (página 52).

Parámetros de configuración de los altavoces

Los ajustes iniciales están subrayados.

■ SP EASY SET UP (Configuración fácil de los altavoces)

- YES
Usted podrá configurar automáticamente sus altavoces seleccionando un patrón de altavoces predefinido (consulte la “Guía de configuración fácil” suministrada).
- NO
Seleccione para realizar manualmente los ajustes de cada altavoz.

■ SPEAKER PATTERN (Patrón de configuración de los altavoces)

Cuando “SP EASY SET UP” esté ajustado a “YES”, seleccione el patrón de configuración de los altavoces. Gire **-/+** para seleccionar el patrón de configuración de los altavoces y después presione **ENTER** para introducir su selección. Compruebe el patrón de sus altavoces utilizando la “Guía de configuración fácil” suministrada.

■ SUB WOOFER (Altavoz de subgraves)

- YES
Si ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione “YES”.
- NO
Si no ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione “NO”. Esto activará los circuitos de redirección de graves para dar salida a las señales LFE a través de otros altavoces.

Sugerencia

Para sacar el máximo partido de los circuitos de redirección de graves Dolby Digital, le recomendamos que ajuste la frecuencia de corte del altavoz de subgraves al valor más alto posible.

■ FRONT SP (Altavoces delanteros)

- LARGE
Si ha conectado altavoces grandes, que reproducirán efectivamente las bajas frecuencias, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Cuando ajuste el altavoz de subgraves a “NO”, los altavoces delanteros se ajustarán automáticamente a “LARGE”.
- SMALL
Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal,

seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas de los canales delanteros a través del altavoz de subgraves. Cuando ajuste los altavoces delanteros a “SMALL”, el central, los perimétricos, y perimétricos traseros se ajustarán automáticamente también a “SMALL” (a menos que se hayan ajustado previamente a “NO”).

■ **CENTER SP (Altavoz central)**

- LARGE

Si ha conectado un altavoz grande, que reproducirá efectivamente las bajas frecuencias, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces delanteros están ajustados a “SMALL”, no podrá ajustar el altavoz central a “LARGE”.

- **SMALL**

Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal, seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas del canal central a través de los altavoces delanteros (si están ajustados a “LARGE”) o del altavoz de subgraves.

- **NO o MIX**

Si no ha conectado un altavoz central, seleccione “NO” o “MIX”. Cuando ajuste a “MIX”, el sonido del altavoz central saldrá a través de los altavoces delanteros sin que se deteriore la calidad del sonido. Con respecto a los detalles, consulte “MIX SCALING” en el menú CUSTOMIZE (página 43). El sonido del canal central saldrá a través de los altavoces delanteros.

Cuando seleccione la entrada multicanal, se realizará la mezcla descendente analógica. Esto se realizará aunque el ajuste sea “NO” o “MIX”.

■ **SURROUND SP-A (Altavoces perimétricos A)**

■ **SURROUND SP-B (Altavoces perimétricos B)**

Los altavoces perimétricos traseros se establecerán al mismo ajuste.

- LARGE

Si ha conectado altavoces grandes, que reproducirán efectivamente las bajas frecuencias, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Sin embargo, si los altavoces delanteros están ajustados a “SMALL”, no podrá ajustar los altavoces perimétricos a “LARGE”.

- **SMALL**

Si el sonido se oye distorsionado, o si nota la carencia de efectos perimétricos cuando utilice sonido perimétrico multicanal, seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias bajas del canal perimétrico a través del altavoz de subgraves u otros altavoces “LARGE”.

- **NO**

Si no ha conectado altavoces perimétricos, seleccione “NO”.

■ **Sugerencia**

Cuando el selector SPEAKERS SURROUND esté ajustado a A+B, los ajustes de los altavoces perimétricos A se aplicarán también a los altavoces perimétricos B.

■ **SURR BACK SP (Altavoces perimétricos traseros)**

Cuando ajuste los altavoces perimétricos a “NO”, los altavoces perimétricos traseros se ajustarán automáticamente también a “NO” y el ajuste no podrá cambiarse.

- DUAL

Si ha conectado dos altavoces perimétricos traseros, seleccione “DUAL”. El sonido saldrá a través de un máximo de 7.1 canales.

- **SINGLE**

Si ha conectado solamente un altavoz perimétrico trasero, seleccione “SINGLE”. El sonido saldrá a través de un máximo de 6.1 canales.

- NO

Si no ha conectado altavoces perimétricos, seleccione “NO”.

Sugerencia

Los ajustes “LARGE” y “SMALL” para cada altavoz determinan si el procesador de sonido interno cortará o no la señal de graves de tal canal. Cuando se corten los graves de un canal, los circuitos de redirección de graves enviarán las bajas frecuencias correspondientes al altavoz de subgraves o a otros altavoces “LARGE”.

Sin embargo, lo mejor es no cortarlos, a ser posible. Por lo tanto, aunque utilice altavoces pequeños, podrá ajustarlos a “LARGE” si desea dar salida a las frecuencias bajas a través de tales altavoces. Por otra parte, si está utilizando un altavoz grande, pero prefiere que no salgan frecuencias bajas a través del mismo, ajústelo a “SMALL”.

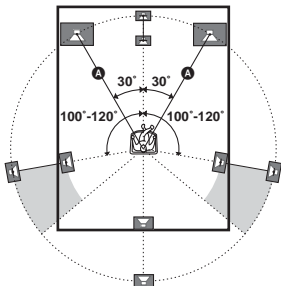
Si el nivel global del sonido es inferior al deseado, ajuste todos los altavoces a “LARGE”. Si no hay suficientes graves, podrá utilizar el ecualizador para reforzar los niveles de los graves. Con respecto al ajuste del ecualizador, consulte la página 40.

■ FRONT XXX meter (Distancia de los altavoces delanteros)

Ajuste inicial: 3.0 meter

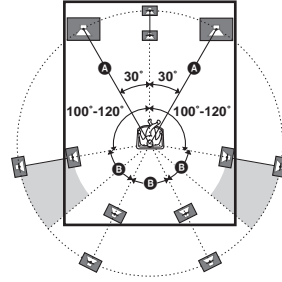
Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces delanteros (A). Usted podrá ajustar de 1,0 metros a 7,0 metros en pasos de 0,1 metros. Si ambos altavoces delanteros no están colocados a igual distancia de la posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

Cuando coloque un solo altavoz perimétrico trasero



Cuando coloque dos altavoces perimétricos traseros

(El ángulo B deberá ser igual)



■ CENTER XXX meter (Distancia del altavoz central)

Ajuste inicial: 3.0 meter

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz central. Usted podrá ajustar de 1,0 metros a 7,0 metros en pasos de 0,1 metros.

■ SURROUND-A XXX meter (Distancia de los altavoces perimétricos A)

■ SURROUND-B XXX meter (Distancia de los altavoces perimétricos B)

Ajuste inicial: 3.0 meter

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces perimétricos. Usted podrá ajustar de 1,0 metros a 7,0 metros en pasos de 0,1 metros. Si ambos altavoces perimétricos no están colocados a igual distancia de su posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

■ SURR BACK XXX meter (Distancia de los altavoces perimétricos traseros)

Ajuste inicial: 3.0 meter

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces perimétricos traseros. Usted podrá ajustar de 1,0 metros a 7,0 metros en pasos de 0,1 metros. Si ha conectado dos altavoces perimétricos traseros, y no están a igual distancia de su posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

■ SUB WOOFER XXX meter (Distancia del altavoz de subgraves)

Ajuste inicial: 3.0 meter

Le permitirá ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz de subgraves. Usted podrá ajustar de 1,0 metros a 7,0 metros en pasos de 0,1 metros.

Sugerencia

El amplificador le permitirá introducir la posición de los altavoces en términos de distancia. Sin embargo, no será posible ajustar el altavoz central a una distancia mayor que la de los altavoces delanteros. Además, el altavoz central no podrá ajustarse a 1,5 metros más cerca que los altavoces delanteros.

De igual forma, los altavoces perimétricos y los altavoces traseros perimétricos no podrán estar a más distancia de la posición de escucha que los altavoces delanteros. Y no podrán estar más de 4,5 metros más cerca.

Esto se debe a que la ubicación incorrecta de los altavoces no permite el disfrute de sonido perimétrico. Tenga en cuenta que el ajuste de la distancia del altavoz más cerca que la de la ubicación física del mismo causará un retardo en la salida del sonido de tal altavoz. En otras palabras, el altavoz sonará como si estuviese bastante alejado.

Por ejemplo, el ajuste de la distancia del altavoz central a una distancia de 1–2 metros más cerca que la ubicación física del mismo creará una sensación bastante real de encontrarse “dentro” de la pantalla. Si no puede obtener un efecto perimétrico satisfactorio debido a que los altavoces perimétricos se encuentren demasiado cerca, el ajuste de la distancia a más cerca (corta) que la real creará un escenario acústico más grande.

El ajuste de estos parámetros escuchando el sonido resultará a menudo en sonido perimétrico mejor.
¡Pruébelo!

Para configuraciones avanzadas de los altavoces

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste “MENU EXPAND” a “ON”. Esto permitirá configuraciones avanzadas, incluyendo la ubicación de los altavoces perimétricos. Con respecto a los detalles sobre “MENU EXPAND”, consulte la página 42. Con respecto a cómo ajustar los elementos, consulte la página 44.

5: Ajuste de los niveles y el equilibrio entre los altavoces

— TEST TONE

Ajuste los niveles de los altavoces y el equilibrio entre los mismos escuchando el tono de prueba desde su posición de escucha. Para la operación, utilice el mando a distancia.

Con respecto a los detalles sobre la operación remota, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia.

Sugerencia

El amplificador utiliza un tono de prueba con una frecuencia centrada en 800 Hz.

- 1 Presione I/⏏ del mando a distancia para conectar la alimentación del amplificador.**
- 2 Presione repetidamente < del mando a distancia hasta que aparezca el menú RECEIVER.**
- 3 Mueva la tecla de desplazamiento fácil para seleccionar “TEST TONE”, y después presiónela para introducir su selección.**
En el menú visualizador aparecerá “TEST TONE” del menú LEVEL, y el tono de prueba saldrá secuencialmente a través de cada altavoz.
- 4 Ajuste el nivel de los altavoces y el equilibrio entre los mismos utilizando el menú LEVEL de forma que el nivel del tono de prueba suene igual a través de cada altavoz.**

Con respecto a los detalles sobre los ajustes del menú LEVEL, consulte la página 39.

Sugerencias

- Para ajustar el nivel de todos los altavoces a la vez, presione MASTER VOL +/- del mando a distancia o gire MASTER VOLUME del amplificador.
- Usted también podrá utilizar TEST TONE del amplificador para activar y desactivar el tono de prueba.
- Usted también podrá utilizar -/+ del amplificador para el ajuste.

- 5** Después del ajuste, presione repetidamente < del mando a distancia hasta que aparezca el menú del amplificador.
- 6** Mueva la tecla de desplazamiento fácil para seleccionar “TEST TONE”, y después presiónela repetidamente para seleccionar “TEST TONE [OFF]”.
El tono de prueba se desactivará.

Para dar salida al tono de prueba solamente a través de un altavoz específico

Ajuste “TEST TONE” del menú LEVEL a “FIX” (página 39). El tono de prueba saldrá solamente a través del altavoz seleccionado.

Para un ajuste más preciso

Usted podrá dar salida al tono de prueba o la fuente de sonido a través de dos altavoces adyacentes para ajustar su equilibrio y nivel. Ajuste “MENU EXPAND” del menú CUSTOMIZE a “ON” (página 42). Después seleccione los dos altavoces que desee ajustar utilizando “PHASE NOISE” o “PHASE AUDIO” del menú LEVEL (página 47).

Operación del amplificador

Selección del componente

1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada.

El modo seleccionado aparecerá en el visualizador.

Para seleccionar	Visualización
Videograbadora	VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3 o VIDEO 4
Videocámara o unidad de videojuegos	VIDEO 5
Reproductor de discos LD	LD
Reproductor de discos DVD	DVD
Sintonizador de recepción vía satélite	TV/SAT
Platina de casetes	TAPE
Platina de discos MD o casetes DAT	MD/DAT
Reproductor de discos CD o Super Audio CD	CD/SACD
Sintonizador	TUNER
Giradiscos	PHONO
i.LINK componente*	i.LINK

* Consulte “Nota para cuando haya seleccionado “i.LINK”” más adelante.

2 Conecte la alimentación del componente e inicie la reproducción.

3 Gire MASTER VOLUME para ajustar el volumen.

Nota para cuando haya seleccionado “i.LINK”

Cuando ajuste “i.POWER” a “AUTO” (página 42), se conectará la alimentación de los circuitos i.LINK después de haber seleccionado “i.LINK”, y en el visualizador aparecerá “i.LINK Connecting” mientras esté conectándose la alimentación de los circuitos i.LINK. Mientras esté indicándose este mensaje, no habrá salida de sonido, porque no está establecido LINC. (Con respecto a los detalles sobre LINC, consulte la página 56.)

Cerciórese de controlar el reproductor después de que haya desaparecido “i.LINK Connecting”.

Aparecerá el nombre del componente i.LINK conectado excepto, en los casos siguientes.

“No LINC”: No hay componente i.LINK conectado cuando se selecciona “i.LINK”.

“Disc”: El amplificador solamente pudo obtener la información general del componente conectado.

“Unknown”: El amplificador no pudo obtener la información del componente conectado.

Para silenciar el sonido

Presione MUTE del mando a distancia. Para cancelar, vuelva a presionar MUTE del mando a distancia o gire MASTER VOLUME hacia la derecha para aumentar el volumen. Aunque desconecte la alimentación del amplificador, la función de silenciamiento volverá a trabajar cuando conecte de nuevo la alimentación.

Nota sobre la utilización de auriculares

Cuando conecte unos auriculares, solamente podrá seleccionar los campos acústicos siguientes (página 34).

- HEADPHONE (2CH)
- HEADPHONE (DIRECT)
- HEADPHONE (MULTI 1)
- HEADPHONE (MULTI 2)
- HEADPHONE THEATER

Escucha de sonido multicanal

— MULTI CH IN

Usted podrá seleccionar directamente el sonido desde los componentes conectados a las tomas MULTI CHANNEL IN. Esta función le permitirá disfrutar de entradas analógicas de gran calidad como la de discos DVD o Super Audio CD.

Cuando utilice esta entrada, no se activarán los efectos perimétricos ni LIP SYNC (página 43).

Presione repetidamente MULTI CH IN 1/2 para seleccionar la fuente de audio multicanal ("MULTI CH 1" o "MULTI CH IN 2").

La fuente de audio seleccionada saldrá.

Nota

Esta función se cancelará cuando seleccione la indicación de campo acústico presionando MULTI CH IN 1/2, o cuando cambie la entrada o el campo acústico (páginas 31–34).

Cuando no haya conectado un altavoz central o de subgraves (Función de mezcla descendente analógica)

Si ha ajustado el altavoz central a "NO" o "MIX", o si ha ajustado el altavoz de subgraves a "NO" en el menú SPEAKER SET UP (página 21), y activa la función MULTI CH IN, el sonido analógico del altavoz central o del altavoz de subgraves saldrá a través de los altavoces delanteros, izquierdo y derecho.

Cambio de la visualización

Cambio de la información del visualizador

Usted podrá comprobar el campo acústico, etc. cambiando la información del visualizador.

Presione repetidamente DISPLAY.

Cada vez que presione DISPLAY, la visualización cambiará de la forma siguiente. Nombre de índice* y nombre de campo acústico
↔ Nombre de entrada y nombre de campo acústico

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada (página 50). El nombre de índice no aparecerá cuando haya introducido solamente espacios en blanco, o cuando sea igual que el nombre de la entrada.

Visualización de la información del flujo de entrada

Usted podrá comprobar la información del flujo de entrada (acerca del formato, el canal, etc.) de las señales digitales de entrada. La información del flujo de entrada también aparecerá durante 4 segundos cuando el amplificador detecte cualquier cambio en la señal digital de entrada.

- 1 Gire MAIN MENU para seleccionar "STREAM INFO".**
- 2 Gire MENU.**
Aparecerá la información del flujo de entrada.
- 3 Para más información, gire -/+.**

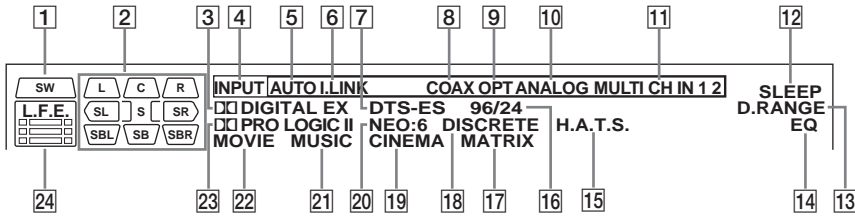
Cambio del brillo del visualizador

Presione repetidamente DIMMER.

El brillo del visualizador cambiará en tres pasos (0% DOWN, 60% DOWN, 100% DOWN*).

* Cuando haya seleccionado 100% DOWN, la indicación “100% DOWN” no aparecerá en el visualizador.

Acerca de las indicaciones del visualizador



1 SW: Se encenderá cuando la selección del altavoz de subgraves sea “YES” (página 21). Mientras este indicador esté encendido, el amplificador creará una señal de subgraves basada en la señal LFE del disco que esté reproduciéndose. o en las componentes de baja frecuencia de los canales delanteros. Este indicador no se encenderá durante el modo 2CH STEREO ni cuando se esté introduciendo una señal de 2 canales mientras se haya seleccionado [A.F.D. AUTO], y [A.F.D. 2CH SW] del menú SURR SET UP esté ajustado a “OFF”.

2 Indicadores de canales de reproducción: Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que están reproduciéndose. Los cuadros alrededor de las letras variarán para mostrar cómo el amplificador realiza la mezcla descendente del sonido de la fuente (basándose en los ajustes de los altavoces). L (Delantero izquierdo), R (Delantero derecho), C [Central (monoaural)], SL (Perimétrico izquierdo), SR (Perimétrico derecho), S [Perimétrico (monoaural o componentes de sonido perimétrico obtenidas mediante el proceso Pro Logic)], SBL (Perimétrico trasero izquierdo)*, SBR (Perimétrico trasero derecho)*, SB [Perimétrico trasero (componentes de sonido perimétrico trasero obtenidas mediante la decodificación de 6.1 canales)]

Ejemplo:

Formato de grabación (Delanteros/perimétricos): 3/2.1

Canales de salida: Altavoces perimétricos ausentes

Campo acústico: A.F.D. AUTO



* Se encenderá cuando esté saliendo el tono de prueba para la señal SBL o SBR.

- 3 DIGITAL (EX):** Se encenderá cuando se estén introduciendo señales Dolby Digital. “EX” se encenderá cuando se estén introduciendo señales Dolby Digital EX.
- 4 INPUT:** Se encenderá permanentemente. Uno de los indicadores de entrada se encenderá también de acuerdo con la entrada actual.
- 5 AUTO:** Se encenderá cuando INPUT MODE esté ajustado a “AUTO 2CH” (página 38).
- 6 i.LINK:** Se encenderá cuando conecte un componente i.LINK.
- 7 DTS (-ES):** Se encenderá cuando se estén introduciendo señales DTS. “-ES” se encenderá cuando se estén introduciendo señales DTS-ES. Cuando reproduzca un disco de formato DTS, cerciórese de haber realizado conexiones digitales y de que INPUT MODE NO esté ajustado a “ANALOG 2CH FIXED” (página 38).
- 8 COAX:** Se encenderá cuando INPUT MODE esté ajustado a “AUTO” y la señal de la fuente sea una señal digital que esté introduciéndose a través del terminal COAXIAL, o cuando INPUT MODE esté ajustado a “COAXIAL FIXED” (página 38).
- 9 OPT:** Se encenderá cuando INPUT MODE esté ajustado a “AUTO” y la señal de la fuente sea una señal digital que esté introduciéndose a través del terminal OPTICAL, o cuando

INPUT MODE esté ajustado a “OPTICAL FIXED” (página 38).

- 10 **ANALOG:** Se encenderá cuando INPUT MODE esté ajustado a “AUTO” y no se esté introduciendo señal digital a través de la toma COAXIAL o OPTICAL, o cuando INPUT MODE esté ajustado a “ANALOG 2CH FIXED” (página 38).
- 11 **MULTI CH IN 1/2:** Se encenderá cuando se seleccione “MULTI CH IN 1” o “MULTI CH IN 2”.
- 12 **SLEEP:** Se encenderá cuando se active el cronodesconector.
- 13 **D.RANGE:** Se encenderá cuando se active la compresión de la gama dinámica (página 47).
- 14 **EQ:** Se encenderá cuando active la función del ecualizador.
- 15 **H.A.T.S.:** Se encenderá cuando el componente i.LINK conectado sea compatible con la función H.A.T.S.
- 16 **96/24:** Se encenderá cuando el amplificador esté decodificando señales DTS 96 kHz/24 bits.
- 17 **MATRIX:** Se encenderá cuando active la decodificación DTS-ES Matrix.
- 18 **DISCRETE:** Se encenderá cuando active la decodificación DTS-ES Discrete.
- 19 **CINEMA:** Se encenderá cuando active la decodificación DTS Neo:6 Cinema.
- 20 **NEO:6:** Se encenderá cuando active la decodificación DTS Neo:6 Cinema/Music.
- 21 **MUSIC:** Se encenderá cuando active la decodificación Pro Logic II Music o DTS Neo:6 Music.
- 22 **MOVIE:** Se encenderá cuando active la decodificación Pro Logic II Movie.
- 23 **PRO LOGIC (II):** Se encenderá cuando el amplificador aplique el proceso Pro Logic a señales de 2 canales a fin de dar salida a las señales de los canales central y perimétricos. Este indicador también se encenderá cuando active el decodificador Pro Logic II Movie/ Music. Sin embargo, este indicador no se encenderá si los altavoces central y perimétricos están ajustados a “NO”.

24 **L.F.E.:** Se encenderá cuando el disco que esté reproduciéndose contenga el canal LFE (Efecto de baja frecuencia). Cuando esté reproduciéndose el sonido de la señal del canal LFE, las barras situadas debajo de las letras se encenderán para indicar el nivel. Como la señal LFE no está grabada en todas las partes de la señal de entrada, la indicación de barras puede fluctuar (y puede apagarse) durante la reproducción.

Disfrute de sonido perimétrico

Utilización de los altavoces delanteros solamente

En este modo, el amplificador dará salida al sonido a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho solamente. No habrá sonido a través del altavoz de subgraves.

Escucha de fuentes estéreo de 2 canales (2CH STEREO)

Las fuentes estéreo de 2 canales estándar no pasarán en absoluto por el proceso de campo acústico, y los formatos perimétricos multicanales se mezclarán con reducción a 2 canales.

Presione 2CH.

“2CH STEREO” aparecerá en el visualizador y el amplificador cambiará al modo 2CH STEREO.

Nota

En el modo 2CH STEREO no habrá salida a través del altavoz de subgraves. Para escuchar sonido estéreo de 2 canales utilizando los altavoces delanteros, izquierdo/derecho, y un altavoz de subgraves, seleccione “A.F.D. AUTO” y ajuste “A.F.D. 2CH SW” del menú SURR SET UP a “CREATE”.

Disfrute de sonido de mayor fidelidad

— AUTO FORMAT DIRECT

El modo directo de formato automático (A.F.D.) le permitirá seleccionar el modo de decodificación que desee para su sonido.

Modo A.F.D.	Modo de decodificación
AUTO	Como esté codificado
PRO LOGIC	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC	
Neo:6 Cinema	DTS Neo:6
Neo:6 Music	
Estéreo múltiple	Estéreo múltiple

Decodificación automática de la señal de audio de entrada

En este modo, el amplificador detectará automáticamente el tipo de señal de audio que esté entrando (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canales estándar, etc.) y, si es necesario, realizará la decodificación apropiada. Este modo presentará el sonido tal cual fue grabado/codificado sin añadir ningún efecto perimétrico. Sin embargo, cuando “A.F.D. 2CH SW” del menú SURR SET UP esté ajustado a “CREATE” y no haya señales de baja frecuencia (Dolby Digital, LFE, etc.) se generará una señal de baja frecuencia para salida a través del altavoz de subgraves.

Presione repetidamente A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

El amplificador detectará automáticamente el tipo de señal de audio que esté introduciéndose y, si es necesario, realizará la decodificación apropiada.

Sugerencia

En la mayoría de los casos, “A.F.D. AUTO” proporciona la decodificación más apropiada. Usted podrá utilizar SURR BACK DECODING (página 35) para adaptar el flujo de entrada al modo que prefiera.

Disfrute de sonido estéreo en multicanal (modo de decodificación de 2 canales)

Este modo le permitirá especificar el tipo de decodificación para fuentes de audio de 2 canales. Este amplificador puede reproducir sonido de 2 canales en 5 canales a través de Dolby Pro Logic II; 6 canales a través de DTS Neo:6; o 4 canales a través de Dolby Pro Logic. Sin embargo, las fuentes DTS 2CH no se decodificarán mediante DTS Neo:6, y saldrán a través de 2 canales. Cuando se introduzcan señales multicanales, las señales multicanales codificadas saldrán como son.

Presione repetidamente A.F.D. para seleccionar el modo de decodificación de 2 canales.

■ PRO LOGIC

Realiza la decodificación Dolby Pro Logic. La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 4 canales.

■ PRO LOGIC II MOVIE

Realiza la decodificación de modo Dolby Pro Logic II Movie. Este ajuste es ideal para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido en 5.1 canales al contemplar vídeos de películas reduplicadas o antiguas.

■ PRO LOGIC II MUSIC

Realiza la decodificación de modo Dolby Pro Logic II Music. Este ajuste es ideal para fuentes estéreo normales como discos CD.

■ Neo:6 Cinema

Realiza la decodificación de modo DTS Neo:6 Cinema.

■ Neo:6 Music

Realiza la decodificación de modo DTS Neo:6 Music. Este ajuste es ideal para fuentes estéreo normales como discos CD.

■ MULTI STEREO

Da salida a señales de dos canales, izquierdo/derecho, a través de todos los altavoces.

Si ha conectado un altavoz de subgraves

Cuando la señal de la fuente no incluya una señal LFE, el amplificador generará una señal de baja frecuencia para salida al altavoz de subgraves. Sin embargo, la señal de baja

frecuencia no se generará para “Neo:6 Cinema” ni “Neo:6 Music” cuando todos los altavoces estén ajustados a “LARGE”.

Selección de un campo acústico

Usted podrá sacar el máximo partido del sonido perimétrico seleccionando simplemente uno de los campos acústicos programados en el amplificador. Estos campos acústicos traerán a su hogar el sonido excitante y potente de salas de cine y conciertos.

Selección de un campo acústico para películas

Presione repetidamente **MOVIE** para seleccionar el campo acústico que desee.

El campo acústico seleccionado aparecerá en el visualizador.

Campo acústico

CINEMA STUDIO EX A **DCS**

CINEMA STUDIO EX B **DCS**

CINEMA STUDIO EX C **DCS**

V.MULTI DIMENSION **DCS**

Acerca de DCS (Digital Cinema Sound)

Los campos acústicos con las marcas **DCS** utilizan la tecnología DCS.

DCS es el nombre del concepto de tecnología de sonido perimétrico para cine en el hogar desarrollada por Sony. DCS utiliza la tecnología DSP (Procesador de señal digital) para reproducir las características de sonido de un estudio de producción de cine de Hollywood. Cuando reproduzca en su hogar, DCS creará un efecto potente de sala de cine que imitará la artística combinación de sonido y acción como la concibió el director de cine.

Cuando seleccione un campo acústico con la marca **DCS**, se encenderá el indicador Digital Cinema Sound.

■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Reproduce las características de sonido del estudio de producción de cine "Cary Grant Theater" de Sony Pictures Entertainment. Éste es un modo estándar, excelente para contemplar prácticamente cualquier tipo de película.

■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Reproduce las características de sonido del estudio de producción de cine "Kim Novak Theater" de Sony Pictures Entertainment. Éste es un modo ideal para contemplar películas de ciencia ficción o de acción con gran cantidad de efectos acústicos.

■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Reproduce las características de sonido de un escenario de orquestación de Sony Pictures Entertainment. Este modo es ideal para contemplar musicales o películas en las que la música de orquesta se encuentra en la pista de sonido.

■ V.MULTI DIMENSION **DCS**

Crea 5 juegos de altavoces virtuales a partir de un solo par de altavoces perimétricos reales.

Acerca de los modos CINEMA STUDIO EX

Los modos CINEMA STUDIO EX son adecuados para contemplar discos DVD con imágenes móviles (etc.), con efectos perimétricos multicanales. Usted podrá reproducir en su hogar las características de sonido de duplicación de Sony Pictures Entertainment.


Los modos CINEMA STUDIO EX se componen de los tres elementos siguientes.


- Dimensión múltiple virtual
Crea 5 juegos de altavoces virtuales a partir de un solo par de altavoces perimétricos reales.
- Adaptación a la profundidad de pantalla
Crea la sensación de que el sonido sale del interior de la pantalla como en las salas de cine.
- Reverberación de estudio de cine
Reproduce el tipo de reverberación que se encuentra en salas de cine.


Los modos CINEMA STUDIO EX integran simultáneamente estos tres elementos.

Sugerencias

Usted podrá identificar el formato de codificación del software de discos DVD, etc. observando el logotipo del paquete.

—  **DOLBY DIGITAL** : Discos Dolby Digital

—  **DOLBY SURROUND PRO LOGIC** : Programas codificados con Dolby Surround

—  **DTS DIGITAL SURROUND** : Programas codificados con DTS Digital Surround

Notas

- Los efectos proporcionados por los altavoces virtuales pueden causar el aumento del ruido en la señal de reproducción.
- Cuando escuche con campos acústicos que empleen altavoces virtuales, podrá escuchar cualquier sonido saliendo directamente de los altavoces perimétricos.

Selección de un campo acústico para música

Presione repetidamente MUSIC para seleccionar el campo acústico que desee.

El campo acústico seleccionado aparecerá en el visualizador.

Campo acústico

D.CONCERT HALL A

D.CONCERT HALL B

CHURCH

JAZZ CLUB

LIVE CONCERT

STADIUM

SPORTS

■ D.CONCERT HALL A

Utiliza la formación de imagen de sonido tridimensional para reproducir las características de sonido de la sala de conciertos CONCERTGEBOUW de Ámsterdam, que es famosa por un escenario acústico grande producido mediante reflectividad.

■ D.CONCERT HALL B

Utiliza la formación de imagen de sonido tridimensional para reproducir las características de sonido de la sala de conciertos MUSIKVEREIN de Viena, que es famosa por su resonancia de sala y su sonido reverberativo exclusivo.

■ CHURCH

Reproduce la acústica de una iglesia de piedra.

■ JAZZ CLUB

Reproduce la acústica de un club de jazz.

■ LIVE CONCERT

Reproduce la acústica de una sala de actuación en directo de 300 asientos.

■ STADIUM

Reproduce la sensación de un estadio grande al aire libre.

■ SPORTS

Reproduce la sensación de una radiotransmisión de deportes.

Cuando haya conectado auriculares

Solamente podrá seleccionar los campos acústicos siguientes.

■ HEADPHONE (2CH)

Presione 2CH o A.F.D. Da salida al sonido en 2 canales (estéreo). Las fuentes estéreo de 2 canales estándar no pasarán en absoluto por el proceso de campo acústico, y los formatos perimétricos multicanales se mezclarán con reducción a 2 canales.

■ HEADPHONE (DIRECT)

Presione DIRECT. Da salida a señales analógicas sin el proceso digital mediante el equalizador.

■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Presione MULTI CH 1/2. Da salida a señales analógicas aplicadas a las tomas MULTI CHANNEL INPUT mezclándolas con reducción a 2 canales.

■ HEADPHONE THEATER **D C S**

Presione MOVIE o MUSIC. Le permitirá experimentar un entorno semejante al de una sala de cine escuchando a través de unos auriculares.

Para desactivar el efecto perimétrico

Presione 2CH, o presione A.F.D., para seleccionar "A.F.D. AUTO".

Disfrute de sonido perimétrico a bajo nivel de volumen (NIGHT MODE)

Esta función le permitirá mantener el entorno de una sala de cine a bajo nivel de volumen. Esta función podrá utilizarse con otros campos acústicos.

Cuando contemple una película bien entrada la noche, podrá escuchar claramente el diálogo incluso a bajo nivel de volumen.

Presione NIGHT MODE.

Se activará la función NIGHT MODE.

Sugerencia

Cuando active esta función, el nivel de BASS, TREBLE, y EFFECT aumentará, y "D.RANGE

COMP.” se ajustará automáticamente a “MAX” (página 47).

Nota

Esta función no podrá activarse cuando esté activada la función DIRECT.

Escucha de sonido sin ningún ajuste

Usted podrá escuchar sonido sin ajustes de ecualizador y sin efecto perimétrico.

Presione DIRECT.

El ecualizador y los campos acústicos se cancelarán.

Nota

LIP SYNC (página 43) no se activará cuando seleccione una entrada analógica y utilice la función DIRECT.

Selección del modo de decodificación de sonido perimétrico trasero

— SURR BACK DECODING

Esta función le permitirá seleccionar el modo de decodificación para las señales perimétricas traseras del flujo de entrada multicanal. Decodificando la señal perimétrica trasera de software de discos DVD (etc.) grabada en formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., usted podrá disfrutar del sonido perimétrico concebido por los creadores de la película.

Presione repetidamente SURR BACK DECODING para seleccionar el modo de decodificación de las señales perimétricas traseras.

Con respecto a los detalles, consulte “Forma de seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras” de la página 36.

Sugerencia

Usted podrá seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras utilizando “SB DECODING” del menú CUSTOMIZE (página 42).

Forma de seleccionar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras

Usted podrá seleccionar el modo perimétrico trasero deseado de acuerdo con el flujo de entrada.

Cuando haya seleccionado “AUTO”

Cuando el flujo de entrada contenga el indicador de decodificación de 6.1 canales^{a)}, se aplicará el decodificador apropiado para decodificar la señal perimétrica trasera.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificador de señal perimétrica trasera aplicado
Dolby Digital 5.1	5.1 ^{e)}	—
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 ^{e)}	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Decodificador DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Decodificador DTS Discrete

Cuando seleccione “MATRIX”

Se aplicará Dolby Digital EX para decodificar la señal trasera perimétrica independientemente del indicador de decodificación de 6.1 canales^{a)} en el flujo de entrada. Este decodificador está de acuerdo con las especificaciones de Dolby Digital EX y funciona de la misma forma que los decodificadores^{f)} utilizados en las salas de cine.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificador de señal perimétrica trasera aplicado
Dolby Digital 5.1	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Decodificador de matriz para Dolby Digital EX

Cuando seleccione “OFF”

La decodificación de señal perimétrica trasera no se realizará.

El SB DEC indicador se encenderá cuando la señal perimétrica trasera esté actualmente decodificada.

- a) El indicador de decodificación de 6.1 canales es la información grabada en software como en discos DVD.
- b) Software de disco DVD Dolby Digital que incluye un indicador Surround EX. La página Web de Dolby Corporation podrá ayudarle a distinguir las películas Surround EX.
- c) Software codificado con un indicador para señalar que posee señales Surround EX y de 5.1 canales.
- d) Software codificado con señales de 5.1 canales y un flujo de extensión diseñado para devolver tales señales a los 6.1 canales discretos. Las señales de 6.1 canales discretos son señales específicas de discos DVD que no se utilizan en salas de cine.
- e) Cuando conecte dos altavoces perimétricos traseros, la salida será de 7.1 canales.
- f) Este decodificador podrá utilizarse para todos los formatos 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Nota

En el modo Dolby Digital EX es posible que no haya salida a través de los altavoces perimétricos traseros. Algunos discos no poseen indicador Dolby Digital EX aunque en los paquetes tengan los logotipos Dolby Digital EX. En este caso, seleccione “MATRIX”.

Asignación de la entrada de audio

— DIGITAL ASSIGN

Usted podrá asignar las entradas de audio digital a otras entradas. Esta función será muy útil en los casos siguientes.

(Ejemplo) Cuando posea dos reproductores de discos DVD y no haya toma de entrada de audio digital disponible para el segundo reproductor de discos DVD.

Conecte el primer reproductor de discos DVD a la toma DVD COAXIAL IN, y conecte el segundo reproductor de discos DVD a la toma DVD OPTICAL IN. Además, conecte las entradas de audio/vídeo analógicas del segundo reproductor de discos DVD a las tomas VIDEO 2 INPUT del amplificador.

Asigne “DVD COAX” a DVD y asigne “DVD OPT” a VIDEO 2.

- 1** Gire MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.
- 2** Gire MENU para seleccionar “DIGITAL ASSIGN ?”.
- 3** Presione ENTER.
- 4** Gire MENU para seleccionar la entrada de audio digital que desee asignar.
- 5** Gire \pm para seleccionar la entrada que desee asignar a la toma de entrada de audio digital seleccionada en el paso 4.

La entrada que podrá asignar variará para cada entrada de audio. Con respecto a los detalles, consulte “Entradas de audio seleccionables para cada entrada de audio digital”.

Entradas de audio seleccionables para cada entrada de audio digital

VIDEO 1 COAX, VIDEO 1 OPT

VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

VIDEO 5 OPT

VIDEO 5, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

DVD COAX, DVD OPT

DVD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

LD COAX, LD OPT, LD DD RF

LD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

TV/SAT COAX, TV/SAT OPT

TV/SAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

MD/DAT OPT

MD/DAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

CD/SACD COAX, CD/SACD OPT

CD/SACD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

Notas

- Usted no podrá asignar varias entradas de audio digital a la misma entrada.
- Usted no podrá utilizar la entrada de audio digital como entrada original cuando esté asignada a otra entrada.
- Cuando asigne la entrada de audio digital, el ajuste de INPUT MODE puede cambiar automáticamente (página 38).

Cambio del modo de entrada de audio para componentes digitales

— INPUT MODE

Usted podrá cambiar el modo de entrada de audio para componentes para los que este receptor posea tomas de entrada de audio digital.

- 1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada.**
- 2 Presione repetidamente INPUT MODE para seleccionar el modo de entrada de audio.**

El modo de entrada de audio aparecerá en el visualizador.

Modos de entrada de audio

- **AUTO 2CH**
Da prioridad a las señales de audio digitales aplicadas a la toma DIGITAL COAXIAL la toma DIGITAL OPTICAL, y las tomas AUDIO IN (L/R), por este orden. Cuando no haya señales de audio digitales, se seleccionarán las señales de audio analógicas aplicadas a las tomas AUDIO IN (L/R).
- **COAXIAL FIXED**
Especifica las señales de audio digitales aplicadas a la toma de entrada DIGITAL COAXIAL.
- **OPTICAL FIXED**
Especifica las señales de audio digitales aplicadas a la toma de entrada DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG 2CH FIXED**
Especifica las señales de audio analógicas aplicadas a las tomas AUDIO IN (L/R).

Notas

- Usted no podrá seleccionar la entrada de audio digital que esté asignada a otra función mediante la función DIGITAL ASSIGN (página 37).
- Dependiendo de la entrada, algunos de los modos de entrada digital no aparecerán.

Personalización de los campos acústicos

Ajustando el menú SURR SET UP y el menú LEVEL, podrá personalizar los campos acústicos para amoldarlos a su situación de escucha particular.

Nota sobre los elementos visualizados

Los elementos de configuración que usted podrá ajustar en cada menú variarán dependiendo del campo acústico. Ciertos parámetros de configuración pueden estar sin brillo en el visualizador. Esto significa que el parámetro seleccionado no está disponible o que está fijado a un valor invariable.

Ajuste del menú SURR SET UP

Usted podrá personalizar los efectos perimétricos del campo acústico seleccionado. Los ajustes se almacenarán individualmente para cada campo acústico.

- 1 Inicie la reproducción de una fuente codificada con efectos perimétricos multicanales (disco DVD, etc.).**
- 2 Gire MAIN MENU para seleccionar “SURR SET UP”.**
- 3 Gire MENU para seleccionar el parámetro.**
Con respecto a los detalles, consulte “Parámetros del menú SURR SET UP” más adelante.
- 4 Escuchando el sonido, gire -/+ para ajustar el parámetro seleccionado.**
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los demás parámetros.**

Parámetros del menú SURR SET UP

■ EFFECT LEVEL XXX% (Nivel de efecto)

Ajuste inicial: 100%

Cuanto más alto sea el ajuste, más efecto perimétrico se aplicará. Usted podrá ajustar del 20% al 120% en pasos del 5%.

Para los ajustes avanzados del menú SURR SET UP

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste “MENU EXPAND” a “ON” para habilitar los ajustes avanzados.

Con respecto a los detalles sobre “MENU EXPAND”, consulte la página 42.

Con respecto a los detalles sobre cómo ajustar los elementos, consulte la página 45.

Ajuste del menú LEVEL

Usted podrá ajustar el equilibrio y el nivel de cada altavoz. Estos ajustes se aplicarán a todos los campos acústicos.

1 Inicie la reproducción de una fuente codificada con efectos perimétricos multicanales (disco DVD, etc.).

2 Gire MAIN MENU para seleccionar “LEVEL”.

3 Gire MENU para seleccionar el parámetro.

Con respecto a los detalles, consulte “Parámetros del menú LEVEL” más adelante.

4 Escuchando el sonido, gire +/- para ajustar el parámetro seleccionado.

5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los demás parámetros.

Parámetros del menú LEVEL

■ TEST TONE (Tono de prueba)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida a un tono de prueba secuencialmente a través de cada altavoz. Cuando haya ajustado a “AUTO”, el tono de prueba saldrá automáticamente a través de cada altavoz. Cuando haya ajustado a “FIX”, usted podrá seleccionar el altavoz a través del que desee que salga el tono de prueba.

■ FRONT L_I_R (Equilibrio entre los altavoces delanteros)

Ajuste inicial: 0 (BALANCE)

Le permitirá ajustar el equilibrio entre los altavoces delanteros, izquierdo y derecho. Usted podrá ajustar de -8 dB a +8 dB en pasos de 0,5 dB.

■ CENTER XXX.X dB
(Nivel del altavoz central)

■ SURROUND L XXX.X dB
(Nivel del altavoz perimétrico (izquierdo))

■ SURROUND R XXX.X dB
(Nivel del altavoz perimétrico (derecho))

■ SURR BACK XXX.X dB
(Nivel del altavoz perimétrico trasero)*

■ SURR BACK L XXX.X dB
(Nivel del altavoz perimétrico trasero (izquierdo))**

■ SURR BACK R XXX.X dB
(Nivel del altavoz perimétrico trasero (derecho))**

■ SUB WOOFER XXX.X dB
(Nivel del altavoz de subgraves)

Ajuste inicial: 0 dB

Usted podrá ajustar de -20 dB a +10 dB en pasos de 0,5 dB.

■ MULTI CH 1 SW XXX dB
(Nivel del altavoz de subgraves 1 multicanal)

■ MULTI CH 2 SW XXX dB
(Nivel del altavoz de subgraves 2 multicanal)

Ajuste inicial: 0 dB

Le permitirá aumentar +10 dB el nivel del canal del altavoz de subgraves MULTI CHANNEL INPUT 1/ MULTI CHANNEL INPUT 2. Este ajuste puede ser necesario cuando haya conectado un reproductor de discos DVD a las tomas MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2. El nivel del altavoz de subgraves de reproductores de discos DVD será 10 dB menor que el de reproductores de discos Super Audio CD.

* Solamente cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a “SINGLE” en el menú SPEAKER SET UP (página 22).

** Solamente cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a “DUAL” en el menú SPEAKER SET UP (página 22).

Nota

Cuando seleccione uno de los campos acústicos siguientes, no saldrá sonido a través del altavoz de subgraves si todos los altavoces están ajustados a “LARGE” en el menú SPEAKER SET UP. Sin embargo, el sonido saldrá a través del altavoz de subgraves si la señal de entrada contiene señales LFE (Efecto de baja frecuencia), o si los altavoces delanteros, o perimétricos están ajustados a “SMALL”.

– D.CONCERT HALL A

– D.CONCERT HALL B

– CHURCH

– JAZZ CLUB

- LIVE CONCERT
- STADIUM
- SPORTS

Para los ajustes avanzados del menú LEVEL

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste "MENU EXPAND" a "ON" para habilitar los ajustes avanzados.

Con respecto a los detalles sobre "MENU EXPAND", consulte la página 42. Con respecto a cómo ajustar los elementos, consulte la página 46.

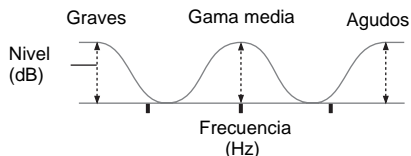
Reposición de los campos acústicos a los ajustes iniciales

- 1** Presione I/⏻ para desconectar la alimentación.
- 2** Manteniendo presionado MUSIC, presione I/⏻.

En el visualizador aparecerá "S.F. Initialize" y todos los campos acústicos se repondrán a los ajustes iniciales.

Ajuste del ecualizador

Usted podrá ajustar la cualidad tonal (nivel de los graves, de la gama media, y de los agudos) de cada altavoz utilizando el menú EQUALIZER.



Usted podrá almacenar hasta 5 ajustes de ecualización diferentes en los bancos del ecualizador (EQ BANK [1] – [5]) y aplicarlos.

- 1** Inicie la reproducción de una fuente codificada con efectos perimétricos multicanales (disco DVD, etc.).
- 2** Gire MAIN MENU para seleccionar "EQUALIZER".
- 3** Gire MENU para seleccionar "EQ BANK".
- 4** Gire +/- para seleccionar el banco del ecualizador que desee ajustar (EQ BANK [1] – [5]).
- 5** Gire MENU para seleccionar el parámetro.
Con respecto a los detalles, consulte "Parámetros del menú EQUALIZER" más adelante.
- 6** Escuchando el sonido, gire +/- para ajustar el parámetro seleccionado.
- 7** Repita los pasos 5 y 6 para ajustar los demás parámetros.

Parámetros del menú EQUALIZER

- EQ BANK
(Selección de banco de ecualizador)
Le permitirá seleccionar el banco del ecualizador ([1] – [5]). Si selecciona "OFF", el ecualizador se cancelará.
- FRONT BASS XXX dB
(Nivel de graves de los altavoces delanteros)
- FRONT TREBLE XXX dB
(Nivel de agudos de los altavoces delanteros)

■ **CENTER BASS XXX dB**
(Nivel de graves del altavoz central)

■ **CENTER MID XXX dB**
(Nivel de la gama media del altavoz central)

■ **CENTER TREBLE XXX dB**
(Nivel de agudos del altavoz central)

■ **SURR/SB BASS XXX dB**
(Nivel de graves de los altavoces perimétricos/
perimétricos traseros)

■ **SURR/SB TRE. XXX dB**
(Nivel de agudos de los altavoces perimétricos/
perimétricos traseros)

Ajuste inicial: 0 dB

Usted podrá ajustar de -10 dB a +10 dB en pasos de 1 dB.

■ **PRESET X CLEAR**
(Borrado de banco de ecualizador)

Usted podrá reponer los ajustes de ecualización realizados a los iniciales. Con respecto a los detalles, consulte "Borrado de los ajustes de ecualización almacenados".

Sugerencia

Usted podrá ajustar el nivel de graves y agudos de los altavoces delanteros con el control BASS y el control TREBLE.

Para aplicar la ecualización almacenada

- 1 Gire MAIN MENU para seleccionar "EQUALIZER".
- 2 Gire MENU para seleccionar "EQ BANK".
- 3 Gire -/+ para seleccionar "EQ BANK [1] – [5]".

Para desactivar el ecualizador

Seleccione "EQ BANK [OFF]".

Borrado de los ajustes de ecualización almacenados

- 1 Gire MAIN MENU para seleccionar "EQUALIZER".
- 2 Gire MENU para seleccionar "EQ BANK".
- 3 Gire +/- para seleccionar el banco del ecualizador (EQ BANK [1] – [5]) que desee borrar.
- 4 Gire MENU para seleccionar "PRESET X CLEAR".

"X" es el número del banco del ecualizador seleccionado.

- 5 Gire -/+ para seleccionar "YES", y después presione ENTER.

En el visualizador aparecerá "Are you sure?".

- 6 Gire -/+ para seleccionar "YES", y después presione ENTER.

En el visualizador aparecerá "PRESET X CLEARED!" y el contenido ajustado del banco del ecualizador seleccionado se borrará.

Para los ajustes avanzados del menú EQUALIZER

Utilice el menú CUSTOMIZE y ajuste "MENU EXPAND" a "ON" para habilitar los ajustes avanzados.

Con respecto a los detalles sobre "MENU EXPAND", consulte la página 42. Con respecto a cómo ajustar los elementos, consulte la página 47.

Ajustes avanzados

Utilización del menú CUSTOMIZE para ajustar el amplificador

Usted podrá ajustar varios parámetros del amplificador utilizando el menú CUSTOMIZE.

- 1 Gire MAIN MENU para seleccionar "CUSTOMIZE".**
- 2 Gire MENU para seleccionar el parámetro.**
Con respecto a los detalles, consulte "Parámetros del menú CUSTOMIZE" más adelante.
- 3 Gire -/+ para ajustar el parámetro seleccionado.**
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los demás parámetros.**

Parámetros del menú CUSTOMIZE

El ajuste inicial está subrayado.

■ MENU EXPAND (Ampliación de menú)

- ON

Se visualizarán, y podrán ajustarse, los parámetros avanzados para SPEAKER SET UP, SURR SET UP, y LEVEL.

Con respecto a los detalles sobre cada elemento de configuración, consulte las páginas 21, 38, 39, y las páginas siguientes.

- OFF

Los parámetros avanzados no se visualizarán.

■ DTS 96/24 DEC. (Modo de decodificación DTS 96/24)

- AUTO

Cuando se aplique una señal DTS 96/24, se reproducirá con frecuencias de muestreo de 96 kHz.

- OFF

Aunque se aplique una señal DTS 96/24, se reproducirá con frecuencias de muestreo de 48 kHz.

Nota

Este parámetro solamente será válido en el modo A.F.D. (página 31). En otros campos acústicos, este parámetro estará siempre ajustado a "OFF".

■ SB DECODING

(Modo de decodificación de señales perimétricas traseras)

Usted podrá utilizar el menú CUSTOMIZE para ajustar el modo de decodificación de señales perimétricas traseras. Consulte la página 35.

- AUTO
- MATRIX
- OFF

■ i POWER (Administración de alimentación de i.LINK)

- AUTO

Le permitirá desconectar automáticamente la alimentación de los circuitos i.LINK innecesarios. Usted podrá disfrutar de sonido digital o analógico de gran calidad sin la influencia de los circuitos i.LINK. Cuando ajuste a "AUTO", el sonido tardará cierto tiempo en salir. Con respecto a la nota sobre el cambio de entrada cuando haya ajustado a "AUTO", consulte la página 26.

- EVER ON

Le permitirá mantener los circuitos i.LINK alimentados. Seleccione esto si no desea el intervalo de tiempo que se produce con el ajuste a "AUTO".

■ H.A.T.S. (Función del H.A.T.S. (Sistema de transmisión de audio digital de alta calidad))

- ON

Las señales de audio digitales introducidas a través del componente i.LINK se almacenan temporalmente en una memoria intermedia, y se recuperan de ésta para convertirse en señales de audio analógicas en el momento apropiado. La calidad del sonido se reforzará porque no habrá fluctuaciones (diferencias de sincronización en la lectura de las señales) al transmitir señales de audio digitales. Si no desea utilizar esta función, seleccione "OFF".

- OFF

Esta función no está activada.

Nota

El sonido tardará cierto tiempo en salir después de haber realizado la operación de reproducción en el componente conectado (p.ej., presión del botón PLAY, STOP, o PAUSE) debido a las limitaciones del sistema H.A.T.S. El tiempo de retraso dependerá de la fuente de sonido.

■ DSD-SW SWAP (Intercambio entre DSD-SW)

En algunos discos Super Audio CD multicanales, el 6.º canal no es para altavoz de subgraves, sino que contiene otro tipo de sonido (como reverberación del techo, etc.).

Este elemento le permitirá cambiar la salida de las señales del 6.º canal de los terminales SUB WOOFER PRE OUT a SURROUND BACK.

- ON

Las señales DSD del 6.º canal aplicadas a través de la conexión i.LINK y las señales de los canales SUB WOOFER aplicadas a través de los terminales MULTI CHANNEL IN 1 o MULTI CHANNEL IN 2 saldrán a través de los terminales SURROUND BACK, y no habrá salida de sonido a través de SUB WOOFER PRE OUT.

- OFF

El sonido saldrá a través de SUB WOOFER PRE OUT, como es normal.

Nota

Esta función no trabajará cuando "SURR BACK SP" del menú SPEAKER SET UP esté ajustado a "NO" (página 22).

■ LIP SYNC (Alineación de tiempo)

Ajuste inicial: 0 ms

Le permitirá retardar la salida del sonido para ajustar la separación entre audio y vídeo. Usted podrá ajustar de 0 ms a 200 ms en pasos de 10 ms.

Esta función no estará disponible en los casos siguientes:

- Cuando seleccione entrada analógica y esté utilizando la función DIRECT.
- Cuando seleccione MULTI CH IN 1/2.
- Cuando la señal DSD se aplique desde un componente i.LINK.

■ DC PHASE L. (Linealizador de fase de CC)

Le permitirá aproximar las características de fase de baja frecuencia a las de un amplificador analógico tradicional.

- OFF

La corrección de fase no se realizará.

- LOW-A, STD-A, HIGH-A, LOW-B, STD-B, HIGH-B

El margen de anchura de banda de la corrección de fase aumentará en el orden de "LOW", "STD", y "HIGH". La corrección de fase de parámetro "B" proporcionará características de graves más reforzados.

■ MIX SCALING (Escalonamiento con mezcla descendente)

Le permitirá ajustar el proceso de escalonamiento con mezcla descendente para los canales de los altavoces central y de subgraves. Este parámetro solamente podrá ajustarse cuando el altavoz central esté ajustado a "MIX".

- ON

Se realizará el escalonamiento con mezcla descendente.

- OFF

El escalonamiento con mezcla descendente no se realizará para que no se deteriore la calidad del sonido. Si el sonido se oye con ruido a alto nivel de entrada, ajuste a "ON".

■ S.FIELD LINK (Vínculo de campo acústico)

- ON

Le permitirá aplicar el último campo acústico seleccionado a una entrada cada vez que la seleccione. Por ejemplo, si selecciona STADIUM para la entrada CD/SACD, y después cambia a una entrada diferente y vuelve a CD/SACD, se volverá a aplicar automáticamente STADIUM.

- OFF

El vínculo de campo acústico no está activada.

■ DEC. PRIORITY (Prioridad de decodificación de entrada de audio digital)

Le permitirá especificar el modo de entrada para la señal digital aplicada a través de las tomas DIGITAL IN.

El ajuste inicial es "AUTO" para VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5, LD, TV/SAT, TAPE, TUNER, PHONO y i.LINK, y "PCM" para DVD, CD/SACD y MD/DAT. Usted podrá utilizar DECODE PRIORITY del panel frontal.

- AUTO

Cambiará automáticamente el modo de entrada entre DTS, Dolby Digital, o PCM.

- PCM

Las señales PCM tienen prioridad (para evitar la interrupción cuando se inicie la reproducción). Cuando haya ajustado a "AUTO", y el sonido procedente de las tomas de audio digital (para discos CD, etc.) se interrumpa cuando inicie la reproducción, ajuste a "PCM". Sin embargo, cuando se apliquen otras señales, puede ser que no haya sonido dependiendo del formato. En este caso, ajuste a "AUTO".

■ 2 WAY REMOTE (Sistema de control remoto bidireccional)

- ON

Le permitirá activar el sistema de control remoto bidireccional. Normalmente, seleccione "ON".

- OFF

Le permitirá desactivar el sistema de control remoto bidireccional. Cuando utilice otro amplificador, etc., que también sea compatible con el sistema de control remoto bidireccional, junto con este amplificador, seleccione el componente para el que desee utilizar el sistema de control remoto bidireccional. Después ajuste el sistema de control remoto bidireccional a "ON". Para otros componentes, ajuste el sistema de control remoto bidireccional a "OFF".

■ COLOR SYSTEM

(Sistema de color de OSD)
(Modelos para el código de área CEL solamente)

Le permitirá seleccionar el sistema de color.

- NTSC
- PAL

■ OSD H.POSITION

(Posición horizontal de OSD)

Ajuste inicial: 4

Le permitirá ajustar la posición horizontal de las indicaciones en pantalla. Usted podrá ajustar de 0 a 64.

■ OSD V.POSITION

(Posición vertical de OSD)

Ajuste inicial: 4

Le permitirá ajustar la posición vertical de las indicaciones en pantalla. Usted podrá ajustar de 0 a 32.

■ UP YUV HUE (Nivel de matiz de vídeo)

Ajuste inicial: 4

Le permitirá ajustar el matiz de las imágenes cuando convierta las señales de vídeo S en señales de vídeo de componentes. Usted podrá ajustar de 1 a 7.

■ UP YUV SHARPNESS (Nivel de nitidez de vídeo)

Ajuste inicial: 4

Le permitirá ajustar la nitidez de las imágenes cuando convierta las señales de vídeo S en señales de vídeo de componentes. Usted podrá ajustar de 1 a 5.

■ UP YUV COLOR (Nivel de croma de vídeo)

Ajuste inicial: 4

Le permitirá ajustar el nivel de croma de las imágenes cuando convierta las señales de vídeo S en señales de vídeo de componentes. Usted podrá ajustar de 1 a 7.

■ DIGITAL ASSIGN ?

(Asignación de entrada de audio digital)

Usted podrá asignar la entrada de audio digital a otra entrada. Con respecto a los detalles, consulte "Asignación de la entrada de audio" de la página 37.

■ USER PRESET MEM.?

(Memoria preajustada por el usuario)

Le permitirá almacenar los ajustes de campos acústicos, etc. Con respecto a los detalles, consulte "Almacenamiento de los ajustes realizados" de la página 49.

■ NAME IN?

(Asignación de nombres a entradas)

Le permitirá asignar nombres a entradas seleccionadas con INPUT SELECTOR. Con respecto a los detalles, consulte "Asignación de nombres a entradas" de la página 50.

Parámetros avanzados del menú SPEAKER SET UP

Cuando haya ajustado "MENU EXPAND" a "ON", se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos. Con respecto a los ajustes del menú SPEAKER SET UP, consulte la página 21. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú SPEAKER SET UP

SP EASY SET UP

SPEAKER PATTERN

SUB WOOFER

FRONT SP

CENTER SP

SURROUND SP-A

SURROUND SP-B

SURR BACK SP

FRONT XXX meter

CENTER XXX meter

SURROUND-A XXX meter

SURROUND-B XXX meter

SURR BACK XXX meter

SUB WOOFER XXX meter

DISTANCE UNIT*

SP-A POSI*

SP-B POSI*

SP CROSSOVER > XXX Hz*

OUTPUT*

* Solamente podrá ajustarse cuando "MENU EXPAND" esté ajustado a "ON".

■ DISTANCE UNIT (Unidad de distancia)

Le permitirá seleccionar la unidad de medición para ajustar distancias.

- feet
La distancia se visualizará en pies.
- meter
La distancia se visualizará en metros.

■ SP-A POSI

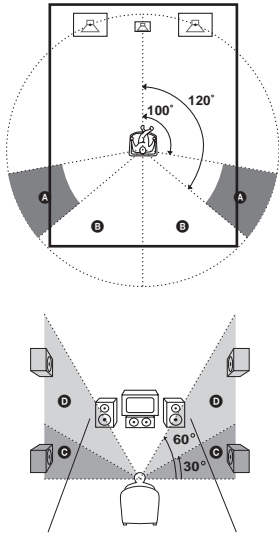
(Posición de los altavoces perimétricos A)*

■ SP-B POSI

(Posición de los altavoces perimétricos B)*

Le permitirá especificar la ubicación de sus altavoces perimétricos para obtener los efectos perimétricos

apropiados en los modos Cinema Studio EX (página 33).



- **SIDE/LOW**
 Seleccione si la ubicación de sus altavoces perimétricos corresponde a la sección **A** y **C**.
- **SIDE/HIGH**
 Seleccione si la ubicación de sus altavoces perimétricos corresponde a la sección **A** y **D**.
- **BEHD/LOW**
 Seleccione si la ubicación de sus altavoces perimétricos corresponde a la sección **B** y **C**.
- **BEHD/HIGH**
 Seleccione si la ubicación de sus altavoces perimétricos corresponde a la sección **B** y **D**.

* Este elemento de configuración no estará disponible cuando el parámetro de los altavoces perimétricos esté ajustado a "NO" (página 22).

Sugerencia

La ubicación de los altavoces perimétricos ha sido diseñada específicamente para los modos Cinema Studio EX.

Para otros campos acústicos, la ubicación de los altavoces no es tan crítica. Tales campos acústicos fueron diseñados bajo la premisa de que los altavoces perimétricos tendrían que colocarse detrás de la posición de escucha, pero el resultado será bastante consistente incluso aunque los altavoces perimétricos se coloquen con un ángulo bastante más amplio. Sin embargo, si los altavoces se colocan orientados hacia el oyente desde la izquierda y la derecha de la posición de

escucha, los efectos perimétricos serán poco claros a menos que se ajuste "SIDE".

No obstante, cada entorno de escucha posee muchas variables, como reflexión en las paredes, y usted puede obtener mejores resultados utilizando "BEHD" si sus altavoces se encuentran a mayor altura que de la posición de escucha, incluso aunque no estén inmediatamente a la izquierda y la derecha.

Por lo tanto, aunque resulte en un ajuste contrario a la explicación ofrecida arriba, le recomendamos que reproduzca software codificado en formato perimétrico multicanal y seleccione el ajuste que ofrezca una buena sensación de espacialidad, y que mejor forme un espacio cohesivo entre el sonido perimétrico procedente de los altavoces perimétricos y el procedente de los altavoces delanteros. Si no está seguro de qué sonido es el mejor, seleccione "BEHD" y después utilice el parámetro de distancia de los altavoces y los ajustes de nivel de los altavoces hasta obtener el equilibrio apropiado.

■ SP CROSSOVER > XXX Hz (Frecuencia de cruce de los altavoces)

Ajuste inicial: 100 Hz

Le permitirá ajustar la frecuencia de cruce de los altavoces a "SMALL" en el menú SPEAKER SET UP. Usted podrá ajustar de 40 Hz a 160 Hz en pasos de 10 Hz.

■ OUTPUT (Mezcla descendente de preamplificación)

- **ALL ON**
 Le permitirá dar salida al sonido a través de las tomas SPEAKERS y PREOUT. (Se realizará la mezcla descendente completa mediante DSP.)
- **FRONT SP OFF**
 Le permitirá desactivar la salida de los altavoces delanteros y realizar la mezcla descendente analógica. Seleccione esto para utilizar este amplificador como preamplificador para los altavoces delanteros solamente.
- **PREOUT ONLY**
 Le permitirá dar salida al sonido a través de las tomas PREOUT y no a través de las tomas SPEAKERS (se realizará la mezcla descendente analógica). Seleccione esto para utilizar este amplificador como preamplificador de todos los canales.

Parámetros avanzados del menú SURR SET UP

Cuando haya ajustado "MENU EXPAND" a "ON", se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos.

Con respecto a los ajustes del menú SURR SET UP, consulte la página 38. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú SURR SET UP

EFFECT LEVEL

C. WIDTH L_C_R*

DIMENSION F_I_S*

PANORAMA MODE*

FRONT REVERB*

SCREEN DEPTH*

VIR.SPEAKERS*

A.F.D. 2CH SW*

* Solamente podrá ajustarse cuando “MENU EXPAND” esté ajustado a “ON”.

■ C. WIDTH L_C_R (Control de anchura del canal central)

Ajuste inicial: (3)

Le permitirá realizar más ajustes para la decodificación del modo de Dolby Pro Logic II Music. Usted solamente podrá ajustar este parámetro cuando el modo A.F.D. esté ajustado a “PRO LOGIC II MUSIC” (página 31).

Usted podrá ajustar la distribución de la señal del canal central, generada mediante la decodificación de Dolby Pro Logic II, a los canales delanteros, izquierdo y derecho.

■ DIMENSION F_I_S (Control de dimensión)

Ajuste inicial: punto medio (0)

Le permitirá realizar más ajustes para la decodificación del modo de Dolby Pro Logic II Music. Usted solamente podrá ajustar este parámetro cuando el modo A.F.D. esté ajustado a “PRO LOGIC II MUSIC” (página 31).

Usted podrá ajustar la diferencia entre los canales delanteros y los canales perimétricos.

■ PANORAMA MODE (Modo panorámico)

Le permitirá realizar más ajustes para la decodificación del modo de Dolby Pro Logic II Music. Usted solamente podrá ajustar este parámetro cuando el modo A.F.D. esté ajustado a “PRO LOGIC II MUSIC” (página 31).

- ON

Le permitirá disfrutar de sonido perimétrico esparciendo el campo acústico de los altavoces delanteros a la izquierda y la derecha de la posición de escucha (modo panorámico).

- OFF

El modo panorámico no está activado.

■ FRONT REVERB (Reverberación delantera)

Este parámetro es especialmente para “D.CONCERT HALL A/B” (página 34). Este parámetro le permitirá ajustar la cantidad de reverberación que desee añadir a las señales delanteras de acuerdo con las reverberaciones originales de la fuente.

- STD

Normalmente, seleccione “STD”.

- WET

Seleccione para aumentar las reverberaciones delanteras.

■ SCREEN DEPTH (Profundidad de la pantalla)

Le permitirá crear la sensación de que el sonido de los altavoces delanteros proviene del interior de la pantalla de su sala de escucha, al igual que en las salas de cine.

- ON

Le permitirá crear la sensación de que el sonido proviene de una pantalla muy grande con gran profundidad de pantalla.

- OFF

Esta función no está activada.

■ VIR.SPEAKERS (Altavoces virtuales)

Este parámetro es especialmente para los modos Cinema Studio EX (página 33).

- ON

Se crearán altavoces virtuales.

- OFF

No se crearán altavoces virtuales.

Nota

El ajuste de “SCREEN DEPTH” y “VIR.SPEAKERS” no está vinculado con los campos acústicos.

■ A.F.D. 2CH SW (Creación de señales de baja frecuencia)

- CREATE

Le permitirá crear señales de baja frecuencia para salida al altavoz de subgraves cuando seleccione “A.F.D. AUTO”.

- OFF

No se crearán señales de baja frecuencia.

Parámetros avanzados del menú LEVEL

Cuando haya ajustado “MENU EXPAND” a “ON”, se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos.

Con respecto a los ajustes del menú LEVEL, consulte la página 39. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú LEVEL

TEST TONE
PHASE NOISE ^{a)}
PHASE AUDIO ^{a)}
FRONT L_I_R
CENTER XXX.X dB
SURROUND L XXX.X dB
SURROUND R XXX.X dB
SURR BACK XXX.X dB ^{b)}
SURR BACK L XXX.X dB ^{c)}
SURR BACK R XXX.X dB ^{c)}
SUB WOOFER XXX.X dB
SUB WOOFER TRIM X.X dB ^{a)}
CENTER TRIM X.X dB ^{a)}
MULTI CH 1 SW XXX dB
MULTI CH 2 SW XXX dB
D.RANGE COMP. ^{a)}

- a) Solamente podrá ajustarse cuando "MENU EXPAND" esté ajustado a "ON".
- b) Cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a "SINGLE" (página 22).
- c) Cuando el altavoz perimétrico trasero esté ajustado a "DUAL" (página 22).

■ PHASE NOISE (Ruido de fase)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida a un tono de prueba secuencialmente a través de altavoces adyacentes.

■ PHASE AUDIO (Audio de fase)

Ajuste inicial: OFF

Le permitirá dar salida al sonido de la fuente de 2 canales (en vez del tono de prueba) secuencialmente a través de altavoces adyacentes. Cuando haya seleccionado la entrada i.LINK, esta función no estará disponible.

■ SUB WOOFER TRIM (Ajuste de recorte del altavoz de subgraves)

Ajuste inicial: 0 dB

Le permitirá ajustar el nivel del altavoz de subgraves cuando se apliquen señales del canal de subgraves. Utilice este parámetro para ajustar el nivel de subgraves cuando haya conectado unos auriculares o no haya altavoz de subgraves conectado. Usted podrá ajustar de -6 dB a +6 dB en pasos de 1 dB.

■ CENTER TRIM X.X dB (Ajuste de recorte del altavoz central)

Ajuste inicial: 0 dB

Le permitirá ajustar la salida del altavoz central. Aumente el valor de este parámetro si tiene problemas en escuchar el diálogo. Si no ha instalado un altavoz central, este parámetro ajustará el nivel del canal central como si estuviese mezclado con el sonido de los altavoces delanteros. Usted podrá ajustar de -3 dB a +3 dB en pasos de 0,5 dB.

Notas

- "SUB WOOFER TRIM" y "CENTER TRIM" solamente podrán ajustarse cuando el altavoz central esté ajustado a "MIX".
- "SUB WOOFER TRIM" y "CENTER TRIM" no funcionarán para señales Super Audio CD procedentes de un componente i.LINK component, señales MULTI CH IN, o señales codificadas con DTS 96/24.

■ D.RANGE COMP. (Compresor de gama dinámica)

Le permitirá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido. Esto será muy útil para contemplar películas a bajo volumen bien entrada la noche.

• OFF

La gama dinámica no se comprimirá.

• STD

La gama dinámica se comprimirá en la forma concebida por el ingeniero de grabación.

• MAX

La gama dinámica se comprimirá dramáticamente.

Sugerencia

El compresor de gama dinámica le permitirá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido basándose en la información sobre la gama dinámica incluida en la señal Dolby Digital. "STD" es el ajuste estándar, pero solamente aplicará una ligera compresión.

Le recomendamos que utilice el ajuste "MAX". Este ajuste comprimirá notablemente la gama dinámica y le permitirá contemplar películas bien entrada la noche a volúmenes bajos. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y proporcionan una compresión muy natural.

Nota

La compresión de la gama dinámica solamente será posible con fuentes Dolby Digital.

Parámetros avanzados del menú EQUALIZER

Cuando haya ajustado "MENU EXPAND" a "ON", se visualizarán todos los parámetros siguientes, y podrá ajustarlos.

Con respecto a los ajustes del menú EQUALIZER, consulte la página 40. Los ajustes iniciales están subrayados.

Todos los parámetros del menú EQUALIZER

EQ BANK
FRONT BASS XXX dB
FRONT BASS XXX Hz*
FRONT TREBLE XXX dB
FRONT TREBLE XXX Hz*
CENTER BASS XXX dB
CENTER BASS XXX Hz*
CENTER MID XXX dB
CENTER MID XXX Hz*
CENTER TREBLE XXX dB
CENTER TREBLE XXX Hz*
SURR/SB BASS XXX dB
SURR/SB BASS XXX Hz*
SURR/SB TRE. XXX dB
SURR/SB TRE. XXX Hz*
PRESET X CLEAR

* Solamente podrá ajustarse cuando “MENU EXPAND” esté ajustado a “ON”.

■ FRONT BASS XXX Hz (Frecuencia de graves de los altavoces delanteros)

Ajuste inicial: 500 Hz

Usted podrá ajustar a 250 Hz o a 500 Hz.

■ FRONT TREBLE XXX Hz (Frecuencia de agudos de los altavoces delanteros)

Ajuste inicial: 2.2 kHz

Usted podrá ajustar a 2,2 kHz o a 4,3 kHz.

■ CENTER BASS XXX Hz (Frecuencia de graves del altavoz central)

Ajuste inicial: 500 Hz

Usted podrá ajustar a 250 Hz o a 500 Hz.

■ CENTER MID XXX Hz (Frecuencia de gama media del altavoz central)

Ajuste inicial: 1 kHz

Usted podrá ajustar de 100 Hz a 10 kHz en 5 pasos.

■ CENTER TREBLE XXX Hz (Frecuencia de agudos del altavoz central)

Ajuste inicial: 2.2 kHz

Usted podrá ajustar a 2,2 kHz o a 4,3 kHz.

■ SURR/SB BASS XXX Hz (Frecuencia de graves los altavoces perimétricos/perimétricos traseros)

Ajuste inicial: 500 Hz

Usted podrá ajustar a 250 Hz o a 500 Hz.

■ SURR/SB TRE. XXX Hz (Frecuencia de agudos los altavoces perimétricos/perimétricos traseros)

Ajuste inicial: 2.2 kHz

Usted podrá ajustar a 2,2 kHz o a 4,3 kHz.

Almacenamiento de los ajustes realizados

— USER PRESET

Usted podrá almacenar los ajustes de campos acústicos, etc., realizados como ajustes de usuario. Podrá almacenar hasta tres ajustes de usuario y aplicarlos fácilmente.

Ajuste del USER PRESET

- 1 Ajuste del campo acústico, etc.**
Con respecto a los ajustes que podrá almacenar, consulte “Ajustes que podrá almacenar en USER PRESET”.
- 2 Gire MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.**
- 3 Gire MENU para seleccionar “USER PRESET MEM.?”.**
- 4 Gire $-/+$ para seleccionar el número USER PRESET.**
- 5 Presione ENTER.**
- 6 Para almacenar otros ajustes, repita los pasos 1 a 5.**

Ajustes que podrá almacenar en USER PRESET

- Entrada seleccionada mediante INPUT SELECTOR
- Ajuste de INPUT MODE
- Campo acústico seleccionado
- Ajuste de MULTI CH IN
- Ajuste de DIRECT
- Ajuste de NIGHT MODE
- Ajuste de C.WIDTH
- Ajuste de DIMENSION
- Ajuste de PANORAMA MODE
- Ajuste de EFFECT LEVEL
- Ajuste de FRONT REVERB
- Ajuste de SCREEN DEPTH
- Ajuste de VIR.SPEAKERS

Para utilizar USER PRESET

- 1 Presione repetidamente USER PRESET para seleccionar el número USER PRESET deseado.**
- 2 Presione ENTER.**

Nota

Cuando cambie el ajuste de DIGITAL ASSIGN se cambie después de haber almacenado un número de USER PRESET y si el ajuste de INPUT MODE no puede utilizarse, se aplicará automáticamente un ajuste seleccionable.

Ejemplo:

- 1) Utilice la función DIGITAL ASSIGN para asignar “DVD OPT” a “TAPE”.
- 2) Ajuste INPUT MODE de TAPE a “AUTO 2CH” u “OPTICAL FIXED”, y después almacene este ajuste en un número USER PRESET.
- 3) Utilice la función DIGITAL ASSIGN para asignar “DVD OPT” a “DVD”.
- 4) Seleccione el número USER PRESET almacenado en el ejemplo 2.
El INPUT MODE de TAPE se ajustará automáticamente a “ANALOG 2CH FIXED”.
Usted podrá seleccionar “AUTO 2CH” o “OPTICAL FIXED”.

Asignación de nombres a entradas

Usted podrá introducir un nombre de hasta 8 caracteres para entradas seleccionadas con INPUT SELECTOR, y hacer que aparezca en el visualizador del amplificador.

1 Gire INPUT SELECTOR para seleccionar la entrada para la que desee crear un nombre de índice.

2 Gire MAIN MENU para seleccionar "CUSTOMIZE".

3 Gire MENU para seleccionar "NAME IN?".

4 Presione ENTER o gire -/+.

El cursor parpadeará y usted podrá seleccionar un carácter.

5 Utilice MENU y -/+ para crear un nombre de índice.

Gire -/+ para seleccionar un carácter, y después gire MENU para mover el cursor hasta la posición siguiente.

Sugerencias

- Usted podrá seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente girando -/+.
Letras (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, gire -/+ hasta que en el visualizador aparezca un espacio en blanco.
- Si comete un error, gire MENU hasta que parpadee el carácter que desee cambiar, y después gire -/+ para seleccionar el carácter correcto.

6 Presione ENTER.

El nombre introducido se registrará.

7 Para indexar otras entradas, repita los pasos 1 a 6.

Utilización del cronodesconector

Usted podrá programar el amplificador para que su alimentación se desconecte a la hora especificada.

Presione repetidamente SLEEP mientras la alimentación esté conectada.

Cada vez que seleccione o presione SLEEP, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Mientras esté utilizando el cronodesconector, en el visualizador estará encendido "SLEEP".

Sugerencia

Para comprobar el tiempo restante antes de que se desconecte la alimentación, presione SLEEP mientras la alimentación esté conectada. El tiempo restante aparecerá en el visualizador.

Selección del sistema de altavoces

Este amplificador le permitirá cambiar entre 3 diferentes configuraciones de altavoces perimétricos (A, B, y A+B). Hay dos juegos de terminales para altavoces perimétricos (A y B). Los terminales SPEAKERS SURROUND A son para la operación estándar con 7.1 canales. Utilice los terminales SPEAKERS SURROUND B para conectar altavoces perimétricos adicionales para utilizarlos en un sistema separado de 5.1 canales (independientemente del sistema de 7.1 canales), o como altavoces adicionales para convertir el sistema de 7.1 canales en un sistema de 9.1 canales.

Utilización solamente de los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND A

Éste es un sistema de altavoces estándar para utilizarse con películas y discos Super Audio CD.

Utilización de los altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND B

Usted podrá crear dos sistemas perimétricos separados, uno de 7.1 canales para películas y otro de 5.1 canales para discos Super Audio CD. En este caso, conecte los altavoces perimétricos para películas a los terminales SPEAKERS SURROUND A y conecte los altavoces perimétricos para música a los terminales SPEAKERS SURROUND B. Esto será muy útil si usted escucha principalmente discos Super Audio CD, pero también desea disfrutar del escenario acústico semejante al de una sala de cine para películas.

Selección del sistema de altavoces delanteros

Ajuste el selector SPEAKERS FRONT de acuerdo con los altavoces delanteros que desee excitar.

Ajuste a	Para seleccionar
A	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT A.
B	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT B.
A+B*	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS FRONT A y SPEAKERS FRONT B (conexión en paralelo).
OFF**	No hay salida a través de los altavoces. (Todas las salidas de sonido de las tomas SPEAKERS y PREOUT están desconectadas.)

* Cuando IMPEDANCE SELECTOR esté ajustado a “8Ω”, conecte altavoces con una impedancia nominal de 16 ohmios o más. Cuando IMPEDANCE SELECTOR esté ajustado a “4Ω”, conecte altavoces con una impedancia nominal de 8 ohmios o más.

** Cuando desee desactivar la salida de sonido de las tomas SPEAKERS y activar la salida de sonido de las tomas PREOUT, ponga el selector SPEAKERS FRONT en “A”, “B” o “A+B”, y después ajuste “OUTPUT” del menú SPEAKER SET UP a “PREOUT ONLY” (página 45).

Selección del sistema de altavoces perimétricos

Ajuste el selector SPEAKERS SUROUND de acuerdo con los altavoces perimétricos que desee excitar.

Ajuste a	Para seleccionar
A	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND A (7.1 canales).
B	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND B (5.1 canales). No sale sonido a través de los altavoces perimétricos traseros.

Ajuste a	Para seleccionar
A+B*	Altavoces conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND A y SPEAKERS SURROUND B (9.1 canales). Cuando seleccione este ajuste, los parámetros ajustados para los altavoces perimétricos A en SPEAKER SET UP se aplicarán también a los altavoces perimétricos B.

* Cuando IMPEDANCE SELECTOR esté ajustado a “8Ω”, conecte altavoces con una impedancia nominal de 16 ohmios o más. Cuando IMPEDANCE SELECTOR esté ajustado a “4Ω”, conecte altavoces con una impedancia nominal de 8 ohmios o más.

Notas

- Los ajustes para los altavoces perimétricos (página 22) podrán realizarse por separado para los altavoces perimétricos conectados a los terminales SPEAKERS SURROUND A y SPEAKERS SURROUND B.
- Antes de configurar los altavoces perimétricos, seleccione los altavoces perimétricos que vaya a utilizar.

Grabación

Antes de comenzar, compruebe si ha conectado adecuadamente todos los componentes.

Grabación en una cinta de audio o en un disco MD

Usted podrá grabar en un disco MD o en un casete utilizando el amplificador. Si necesita ayuda, consulte el manual de instrucciones de su platina de cassetes o de discos MD.

- 1 Seleccione el componente del que desee grabar.**
- 2 Prepare el componente para reproducción.**

Por ejemplo, inserte un disco CD en el reproductor de discos CD.
- 3 Inserte un casete o un disco MD en blanco en la platina para grabación y, si es necesario, ajuste el nivel de grabación.**
- 4 Presione repetidamente REC OUT SELECTOR +/- para seleccionar la entrada (componente para reproducción).**

REC OUT SELECTOR +/- son para salida analógica solamente. La salida digital está disponible para SOURCE (entrada actual) solamente, y usted no podrá seleccionar "i.LINK".
- 5 Inicie la grabación en la platina para grabación, y después inicie la reproducción en el componente para reproducción.**

Notas

- Usted no podrá grabar una señal de audio digital utilizando un componente conectado a las tomas analógicas TAPE OUT ni MD/DAT OUT. Para grabar una señal de audio digital, conecte un componente digital a las tomas MD/DAT OPTICAL OUT.
- Los ajustes del sonido no afectarán la salida de señal a través de las tomas TAPE OUT o MD/DAT OUT.
- Las señales de entrada aplicadas a las tomas MULTI CHANNEL INPUT no saldrán a través de las tomas TAPE OUT ni MD/DAT OUT incluso aunque esté

utilizando MULTI CH IN. Saldrán las señales de audio analógicas de la entrada actual o previamente utilizada.

- Cuando seleccione "OFF" con REC OUT SELECTOR +/-, no saldrá sonido a través de las tomas TAPE OUT ni MD/DAT OUT.

Grabación en una cinta de vídeo

Usted podrá grabar de una VCR, un televisor, o un reproductor de discos LD utilizando el amplificador. También podrá añadir sonido de gran variedad de fuentes de audio cuando edite una cinta de vídeo. Si necesita ayuda, consulte el manual de instrucciones de su VCR.

- 1 Seleccione la fuente del programa que desee grabar.**
- 2 Prepare el componente para reproducción.**

Por ejemplo, inserte el disco láser del que desee grabar en el reproductor de discos LD.
- 3 Inserte un videocasete en blanco en la videograbadora (VIDEO 1, VIDEO 2, o VIDEO 3) para grabación.**
- 4 Presione repetidamente REC OUT SELECTOR +/- para seleccionar la entrada (componente para reproducción).**
- 5 Inicie la grabación en la videograbadora para grabación, y después inicie la reproducción del videocasete o del disco láser que desee grabar.**

Sugerencia

Usted podrá grabar el sonido procedente de cualquier fuente de audio en una cinta de vídeo mientras copie de una cinta de vídeo o de un disco láser. Localice el punto en el que desee iniciar la grabación desde la otra fuente de audio, seleccione la fuente de programas, y después inicie la grabación. El sonido procedente de tal fuente se grabará en la pista de audio de la cinta de vídeo en vez de la señal de audio del medio original. Para reanudar la grabación de audio del medio original, vuelva a seleccionar la fuente de vídeo.

Notas

- Las señales de audio analógicas de la función actual saldrán a través de las tomas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, o VIDEO 3 OUT.
- Usted no podrá grabar una señal de audio digital utilizando un componente conectado a las tomas analógicas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, ni VIDEO 3 OUT. Para grabar una señal de audio digital, conecte un componente digital a la toma VIDEO 1 OPTICAL OUT. Tenga en cuenta que a través de la toma VIDEO 1 OPTICAL OUT solamente saldrán señales introducidas digitalmente.
- Cerciórese de realizar tanto conexiones digitales como analógicas a las entradas TV/SAT o DVD. Las grabación analógica no será posible si solamente realiza conexiones digitales.
- Algunas fuentes contienen protecciones contra copia para evitar la grabación. En tal caso, usted no podrá grabar de tales fuentes.
- Las señales de entrada aplicadas a las tomas MULTI CHANNEL IN no saldrán a través de las tomas VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, ni VIDEO 3 OUT incluso aunque esté utilizando MULTI CH IN. Saldrán las señales de audio analógicas de la entrada actual o previamente utilizada.

CONTROL A1II Sistema de control

El sistema de control CONTROL A1II fue diseñado para simplificar la operación de los sistemas de audio compuestos por componentes Sony separados. Las conexiones de CONTROL A1II proporcionan una vía para la transmisión de señales de control que permiten las funciones automáticas de operación y control normalmente asociadas con sistemas integrados. Actualmente, las conexiones de CONTROL A1II entre un reproductor de discos CD, un amplificador (receptor), una platina de discos MD, y una platina de casetes Sony proporcionan la selección automática de funciones.

Nota

No utilice la unidad de control remoto bidireccional cuando las tomas CONTROL A1II estén conectadas a través de un juego de interfaz PC a un PC que esté ejecutando la aplicación "MD Editor" u otra similar. Tampoco utilice un componente conectado de forma contraria a las funciones de aplicación, ya que esto podría hacer que tal aplicación funcionase incorrectamente.

Compatibilidad entre CONTROL A1II y CONTROL A1

El sistema de control CONTROL A1 ha sido actualizado a CONTROL A1II, que es el sistema estándar en el cambiador de 300 discos CD y otros componentes Sony recientes. Los componentes con tomas CONTROL A1 son compatibles con componentes con CONTROL A1II, y podrán conectarse entre sí. Básicamente, la mayoría de las funciones disponibles con el sistema de control CONTROL A1 estarán disponibles con el sistema de control CONTROL A1II.

Sin embargo, cuando realice conexiones entre componentes con tomas CONTROL A1 y CONTROL A1II, el número de funciones que podrán controlarse puede estar limitado dependiendo de tales componentes. Con respecto a la información detallada, consulte el manual de instrucciones suministrado con su(s) componente(s).

Si posee un cambiador de discos CD Sony con selector COMMAND MODE

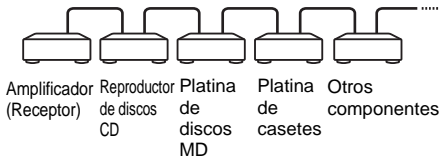
Si el selector COMMAND MODE de su cambiador de discos CD puede ajustarse a CD 1, CD 2, o CD 3, cerciórese de ajustar el modo de

comando a “CD 1” y de conectar el cambiador a las tomas CD del amplificador (receptor). Sin embargo, si usted posee un cambiador de discos CD Sony con tomas VIDEO OUT, ajuste el modo de comando a “CD 2” y conecte el cambiador a las tomas VIDEO 2 del amplificador (receptor).

Conexiones

Usted podrá conectar hasta 10 componentes compatibles con CONTROL A1II en cualquier orden. Sin embargo, solamente podrá conectar un componente de cada tipo (es decir, 1 reproductor de discos CD, 1 platina de discos MD, 1 platina de casetes, y 1 amplificador). (Usted conectar más de un reproductor de discos CD o una platina de discos MD, dependiendo del modelo. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente respectivo.)

Ejemplo



En el sistema de control CONTROL A1II, las señales de control fluyen bidireccionalmente, motivo por el que no existe distinción entre las tomas IN y OUT. Si un componente posee más de una toma CONTROL A1II, usted podrá utilizar cualquiera de ellas, o conectar componentes diferentes a cada toma.

Algunos componentes compatibles con CONTROL A1 se suministran con un cable conector como accesorio. En este caso, utilice el cable conector para su conexión.

Cuando adquiera un cable conector en un establecimiento del ramo, solicite uno con miniclavijas monoaurales (2P) de menos de 2 metros de longitud, sin resistencia.

Funciones básicas

El selector de entrada del amplificador cambiará automáticamente a la entrada correcta cuando presione la tecla de reproducción de uno de los componentes conectados (Selección automática de entrada).

Las funciones de CONTROL A1II trabajarán mientras la alimentación del componente que desee utilizar esté conectada, incluso aunque no lo esté la de los demás componentes conectados.

Nota

Cuando grabe, no ponga en reproducción más que el componente fuente para grabación. Esto hará que trabaje la selección automática de entrada.

Conexión i.LINK

Si posee el componente i.LINK SCD-XA9000ES, conecte este amplificador con un cable i.LINK (suministrado con el SCD-XA9000ES).

Este amplificador solamente es compatible con conexiones i.LINK al SCD-XA9000ES. No se garantizan las conexiones i.LINK al SCD-XA9000ES a través de otros componentes, ni las conexiones i.LINK a otros componentes.

Notas

- Si un objeto metálico cayese dentro de la toma i.LINK, un cortocircuito podría dañar los componentes.
- Cerciórese de insertar firmemente la clavija para evitar el mal funcionamiento.
- Con respecto a los detalles sobre la señales compatibles, consulte la página 61. Este amplificador no puede procesar señales incompatibles como DV, MICROMV, ni MPEG-TS. Algunos componentes i.LINK están de acuerdo con las normas de la tecnología de protección contra copia y tratan con señales codificadas. Este amplificador está de acuerdo con la tecnología de protección contra copia de DTLA (Revision 1.2).
- Los campos acústicos y la función LIP SYNC (página 43) no se activarán cuando se apliquen señales DSD a este amplificador.

Establecimiento de una LINC

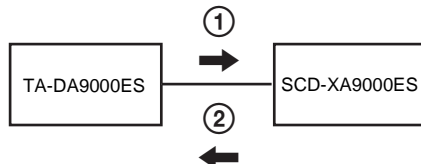
Antes de que una señal de audio pueda transmitirse entre componentes i.LINK, habrá que establecer en primer lugar una LINC (Conexión de interfaz lógica) entre el componente de recepción (de la señal de audio) y el componente de transmisión.

Establecimiento de una LINC significa establecer una trayectoria lógica para la transmisión de señales de audio entre dos componentes. Cada trayectoria lógica posee un número de identificación (ID). Como el componente que transmita una señal de audio tiene que dar salida a la señal a una trayectoria, y el que reciba la señal tiene que introducirla de la misma trayectoria, la trayectoria tendrán que conocerla mutuamente ambos componentes. Durante el establecimiento de una LINC, entre los dos componentes i.LINK se producirá la comunicación siguiente.

Ejemplo

Este amplificador establece una LINC con SCD-XA9000ES. Seleccione i.LINK utilizando INPUT SELECTOR de esta unidad, y ponga el reproductor en el modo de salida i.LINK.

- ① Este amplificador transmite una solicitud y la información de la trayectoria al SCD-XA9000ES para establecer una trayectoria de transmisión para la señal de audio.



- ② SCD-XA9000ES responde al componente, poniéndose de acuerdo en el establecimiento de una LINC.

La transmisión de la señal de audio solamente será posible después de haberse realizado la comunicación descrita arriba y de haberse establecido una LINC.

Notas

La LINC se cancelará en los casos siguientes.

- Cuando conecte o desconecte el cable i.LINK.
- Cuando se cambie la selección de entrada.

Precauciones

Acerca de la seguridad

Si dentro de la caja cae algún objeto sólido o líquido, desenchufe el amplificador y haga que sea comprobado por personal cualificado antes de seguir utilizándolo.

Acerca de las fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el amplificador, compruebe si la tensión de alimentación del mismo es idéntica a la de la red local. La tensión de alimentación está indicada en la placa de características de la parte posterior del amplificador.
- El amplificador no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras esté enchufado en un tomacorriente de la red, incluso aunque desconecte la alimentación del propio receptor.
- Cuando no vaya a utilizar el amplificador durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe; no tire nunca del propio cable.
- (Modelos de códigos de área U, CA solamente)
Por motivos de seguridad, una cuchilla del enchufe es más ancha que la otra y solamente encajará en el tomacorriente de una forma. Si no puede insertar completamente el enchufe, póngase en contacto con su proveedor.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

Acerca del calentamiento

Aunque el amplificador se calentará durante la operación, esto no significa mal funcionamiento. Si utiliza continuamente el amplificador a gran volumen, la temperatura de la parte superior, los lados, y la parte inferior de la caja aumentará considerablemente. Para evitar quemaduras, no toque la caja.

Acerca de la ubicación

- Coloque el amplificador en un lugar adecuadamente ventilado para evitar que se recaliente y para prolongar su duración útil.
- No coloque el amplificador cerca de fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, o golpes.
- No coloque nada sobre la parte superior de la caja, ya que podría bloquear los orificios de ventilación y causar un mal funcionamiento.
- No coloque el amplificador cerca de equipos tales como un televisor, una videgrabadora, o una platina de casetes. (Si está utilizando el amplificador en

combinación con un televisor, videgrabadora, o una platina de casetes, y está cerca de tales equipos, puede producirse ruido y la calidad de las imágenes puede deteriorarse. Esto puede ser más evidente cuando se utilice una antena para interiores. Por lo tanto, le recomendamos que use una antena para exteriores.)

Acerca de la operación

Antes de conectar otros componentes, cerciórese de desconectar la alimentación del amplificador y de desenchufarlo del tomacorriente de la red.

Acerca de la limpieza

Limpie la caja, el panel frontal, y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No utilice ningún tipo de estropajo, polvos abrasivos, ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con este amplificador, consulte a su proveedor Sony.

Solución de problemas

Si encuentra algún problema al emplear este amplificador, utilice esta guía para tratar de solucionarlo. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

No hay sonido de ninguno de los componentes seleccionados.

- Compruebe si la alimentación del amplificador y de todos los componentes está conectada.
- Compruebe si el selector MASTER VOLUME está ajustado a $-\infty$ dB.
- Compruebe que el selector SPEAKERS no esté ajustado a "OFF" (página 51).
- Compruebe que todos los cables de los altavoces estén correctamente conectados.
- Para cancelar la función de silenciamiento, presione MUTING del mando a distancia.
- Cerciórese de que "OUTPUT" del menú SURR SET UP esté ajustado a "ALL ON".

No hay sonido de un componente específico.

- Compruebe si el componente está correctamente conectado a las tomas de entrada de audio para el mismo.
- Compruebe si el cable (los cables) utilizado(s) para la conexión está(n) completamente insertado(s) en las tomas del amplificador y del componente.

No hay sonido a través de uno de los altavoces delanteros.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar si el sonido sale a través de los mismos. Si solamente sale un canal a través de los auriculares, es posible que el componente no esté conectado correctamente al amplificador. Compruebe si todos los cables están correctamente insertados en las tomas del amplificador y del componente. Si a través de los auriculares salen ambos canales, es posible que los altavoces delanteros no estén correctamente conectados al amplificador. Compruebe la conexión del altavoz delantero que no emita sonido.
- Cerciórese de que no haya conectado solamente la toma L o R a un componente monoaural. Utilice un cable monoaural-estéreo (no suministrado) a ambas tomas L y R. Sin embargo, no habrá sonido a través del altavoz central cuando se seleccione un campo acústico (PRO LOGIC, etc.). Cuando el altavoz central esté ajustado a "NO", el sonido

solamente saldrá a través de los altavoces delanteros, izquierdo y derecho.

No hay sonido, o solamente se oye sonido de nivel muy bajo.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe si ha seleccionado en componente correcto con INPUT SELECTOR.
- Compruebe que el selector SPEAKERS no esté ajustado a "OFF" (página 51).
- Compruebe que no haya auriculares conectados.
- Para cancelar la función de silenciamiento, presione MUTING del mando a distancia.
- Cuando solamente se oiga sonido de bajo nivel, compruebe si está activado NIGHT MODE (página 34).
- El dispositivo protector del amplificador se ha activado. Desconecte la alimentación del amplificador, elimine el cortocircuito, y vuelva a conectar la alimentación.

No hay sonido de fuentes analógicas de 2 canales.

- Cerciórese de que la función DIGITAL ASSIGN no se haya utilizado para asignar la entrada de audio digital a la entrada seleccionada (página 37).
- Compruebe que INPUT MODE no esté ajustado a "COAXIAL FIXED" ni a "OPTICAL FIXED" para la entrada seleccionada (página 38).
- Compruebe que no haya seleccionado la función MULTI CH IN.

No hay sonido de fuentes digitales (de la toma de entrada COAXIAL o OPTICAL).

- Cerciórese de que la función DIGITAL ASSIGN no se haya utilizado para asignar la entrada de audio digital a la entrada seleccionada (página 37).
- Compruebe que el selector INPUT MODE no esté ajustado a "ANALOG 2CH FIXED" (página 38). Compruebe que INPUT MODE no esté ajustado a "COAXIAL FIXED" para fuentes conectadas a la toma de entrada OPTICAL, ni a "OPTICAL FIXED" para fuentes conectadas a la toma de entrada COAXIAL.
- Compruebe que no haya seleccionado la función MULTI CH IN.

No hay sonido cuando se selecciona i.LINK.

- Compruebe si el componente i.LINK está correctamente conectado.
- Compruebe si SCD-XA9000ES está ajustado para dar salida a las señales desde la toma i.LINK.

El sonido de los canales izquierdo y derecho está desequilibrado o invertido.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Ajuste los parámetros de equilibrio en el menú LEVEL.

Hay zumbido y ruido considerables.

- Compruebe si los altavoces y componentes están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe si los cables conectores están alejados de un transformador o de un motor, y a 3 metros por lo menos de un televisor o de una lámpara fluorescente.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.
- Compruebe que sobre al amplificador no esté colocado un equipo tal como una videograbadora o una platina de casetes.
- Cerciórese de conectar a tierra el terminal \hbar SIGNAL GND (solamente cuando haya conectado un giradiscos).
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido en alcohol.

No hay sonido a través del altavoz central.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Seleccione el modo CINEMA STUDIO EX (página 33).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 39).
- Cerciórese de que el altavoz central esté ajustado a "SMALL" o "LARGE" (página 22).

No hay sonido o solamente se oye sonido a bajo nivel a través de los altavoces perimétricos/perimétricos traseros.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Seleccione un modo CINEMA STUDIO EX (página 39).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 24).
- Cerciórese de que los altavoces perimétricos estén ajustados a "SMALL" o "LARGE" (página 22).

No hay sonido a través de los altavoces perimétricos traseros.

- Algunos discos no poseen indicador Dolby Digital EX aunque en los paquetes tengan los logotipos Dolby Digital EX. En este caso, seleccione "MATRIX" (página 36).

No hay sonido a través del altavoz de subgraves.

- Cuando todos los altavoces estén ajustados a "LARGE" y "Neo:6 Cinema" o seleccione "Neo:6 Music", no habrá sonido a través del altavoz de subgraves.

No es posible obtener efecto perimétrico.

- Cerciórese de que la función de campo acústico esté activada (presione A.F.D., MOVIE, o MUSIC).
- Los campos acústicos no funcionarán para señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

No se reproduce sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe si el disco DVD, etc. que esté reproduciendo está grabado en el formato Dolby Digital o DTS.
- Cuando haya conectado un reproductor de discos DVD, etc. a las tomas de entrada digital de este amplificador, compruebe el ajuste de audio (ajustes para la salida de audio) del componente conectado.

No es posible grabar.

- Compruebe si los componentes están correctamente conectados.
- Seleccione el componente fuente con REC OUT SELECTOR +/-.

No hay imágenes o éstas aparecen poco claras en la pantalla del televisor o del monitor.

- Seleccione la entrada apropiada en el amplificador.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.
- Conecte su televisor al receptor utilizando el mismo tipo de cable conector que el usado para conectar el receptor y el componente de vídeo (páginas 8 y 12).

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte con el mando a distancia hacia el sensor de control remoto del amplificador.
- Elimine los obstáculos que pueda haber entre el mando a distancia y el amplificador.
- Si las pilas del mando a distancia están débiles, reemplácelas todas por otras nuevas.
- Compruebe si los modos de comando del amplificador y del mando a distancia son iguales. Si el modo de comando del amplificador y del

mando a distancia son diferentes, no podrá controlar el amplificador con el mando a distancia.

Para cambiar el modo de comando del mando a distancia, presione I/⏏ manteniendo presionado INPUT MODE. Cada vez que presione I/⏏, el modo de comando cambiará entre "C.MODE. AV2" y "C.MODE. AV1". (El ajuste inicial es "C.MODE. AV2".)

- Cerciórese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

UNKNOWN SIGNAL/CHECK CODE 72

El amplificador no es compatible con el formato de la señal de entrada.

Secciones de referencia para borrar la memoria

Para borrar	Consulte la
Todos los ajustes memorizados	página 20
Campos acústicos personalizados	página 40

Mensajes de error

Cuando se produzca un mal funcionamiento, el visualizador mostrará un código de dos números y un mensaje. Usted podrá comprobar la condición del sistema mediante el mensaje. Para solucionar el problema, consulte la tabla siguiente. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

DECODE ERROR/CHECK CODE 01

Aparecerá cuando una señal que el amplificador no pueda decodificar (p. ej. DTS-CD) esté introduciéndose cuando "DEC. PRIORITY" del menú CUSTOMIZE está ajustado a "PCM". Ajuste a "AUTO".

PROTECTOR/CHECK CODE 11

A través de los altavoces está saliendo corriente irregular. Desconecte la alimentación del amplificador, compruebe las conexiones de los altavoces, y vuelva a conectar la alimentación.

PROTECTOR/CHECK CODE 12

La sección del amplificador se recalienta. Compruebe que las aberturas de ventilación no estén cubiertas. Desconecte la alimentación del amplificador, déjelo así durante cierto tiempo, y vuelva a conectar la alimentación.

PROTECTOR/CHECK CODE 13

La sección de alimentación se recalienta. Compruebe que las aberturas de ventilación no estén cubiertas. Desconecte la alimentación del amplificador, déjelo así durante cierto tiempo, y vuelva a conectar la alimentación.

PROTECTOR/CHECK CODE 21

Desconecte la alimentación del amplificador y póngase en contacto con su proveedor Sony.

PROHIBITED/CHECK CODE 71

El amplificador no puede dar salida a sonido debido a la protección de derechos de autor.

Especificaciones

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA

Salida de potencia nominal en el modo estéreo¹⁾

(8 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,15%) 200 W + 200 W

(4 ohmios, 20 Hz – 20 kHz, distorsión armónica total del 0,15%) 220 W + 220 W

Salida de potencia de referencia

(8 ohmios, 1 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)

FRONT²⁾: 200 W + 200 W

CENTER²⁾: 200 W

SURR²⁾: 200 W + 200 W

SURR BACK²⁾: 200 W + 200 W

(4 ohmios, 1 kHz, distorsión armónica total del 0,09%)

FRONT²⁾: 220 W + 220 W

CENTER²⁾: 220 W

SURR²⁾: 220 W + 220 W

SURR BACK²⁾: 220 W + 220 W

Salida máxima nominal actual en el modo estéreo¹⁾

(8 ohmios, JEITA) 260 W + 260 W

(4 ohmios, JEITA) 320 W + 320 W

Salida máxima nominal actual en el modo perimétrico

(8 ohmios, JEITA) FRONT²⁾: 260 W + 260 W

CENTER²⁾: 260 W

SURR²⁾: 260 W + 260 W

SURR BACK²⁾: 260 W + 260 W

(4 ohmios, JEITA) FRONT²⁾: 320 W + 320 W

CENTER²⁾: 320 W

SURR²⁾: 320 W + 320 W

SURR BACK²⁾: 320 W + 320 W

1) Dependiendo de los ajustes del campo acústico y de la fuente, es posible que no haya salida de sonido.

2) Medición realizada en las condiciones siguientes:

Código de área	Alimentación
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	230 V CA, 60 Hz

Respuesta en frecuencia

PHONO	Curva de ecualización RIAA ±0,5 dB
Bloque del amplificador de potencia	10 Hz – 50 kHz ± 3 dB (8 ohmios)

Entradas (Análogicas)

PHONO	Sensibilidad: 3,5 mV Impedancia: 50 kiloohmios Relación señal/ruido ³⁾ : 90 dB (A, 40 mV ⁴⁾)
CD/SACD, TAPE, MD/DAT, DVD, LD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3, 4, 5	Sensibilidad: 170 mV Impedancia: 50 kiloohmios Relación señal/ruido ³⁾ : 100 dB (A, 2 V ⁴⁾)

3) Entrada cortocircuitada y sellada a VOL MAX.

4) Red ponderada + filtro de paso bajo de 20 kHz, nivel de entrada.

Entradas (Digitales)

CD/SACD, DVD, LD, VIDEO 1, TV/SAT (Coaxiales)	Impedancia: 75 ohmios Relación señal/ruido: 100 dB (Red A, filtro de paso bajo de 20 kHz)
CD/SACD, DVD, LD, TV/SAT, MD/DAT, VIDEO1, 3 (Ópticas)	Relación señal/ruido: 100 dB (Red A, filtro de paso bajo de 20 kHz)

Salidas

TAPE, MD/DAT (REC OUT), VIDEO 1, 2, 3 (AUDIO OUT)	Tensión: 170 mV Impedancia: 2,2 kiloohmios
FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURROUND BACK L/R, SUB WOOFER	Tensión: 2 V Impedancia: 220 ohmios

EQUALIZER

Niveles de ganancia	±10 dB, pasos de 1 dB
---------------------	-----------------------

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo:	1 Vp-p, 75 ohmios
Vídeo S:	Y: 1 Vp-p, 75 ohmios C: 0,286 Vp-p, 75 ohmios
COMPONENT VIDEO:	Y: 1 Vp-p, 75 ohmios P _B /C _B /B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohmios P _R /C _R /R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohmios Paso directo de HD de 80 MHz

Sección i.LINK

Contactos	4 contactos
Velocidad de transmisión	S200 (Velocidad máxima de transmisión de 200 Mbps)
Protocolo de transmisión	Protocolo de transmisión de A/M
Formato (entrada)	Super Audio CD* (DSD PLAIN) PCM lineal de 2 canales (IEC-60958-3) Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz

* De acuerdo con la tecnología de protección contra copia de DTLA (Revision 1.2).

Generales

Alimentación

Código de área	Alimentación
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz

Consumo	600 W
Consumo (durante el modo de espera)	1 W

Tomacorrientes de CA

Código de área	Tomacorrientes de CA
CEL	1 conmutable, 100 W MÁX.
KR, TW	– (sin tomacorriente de CA)

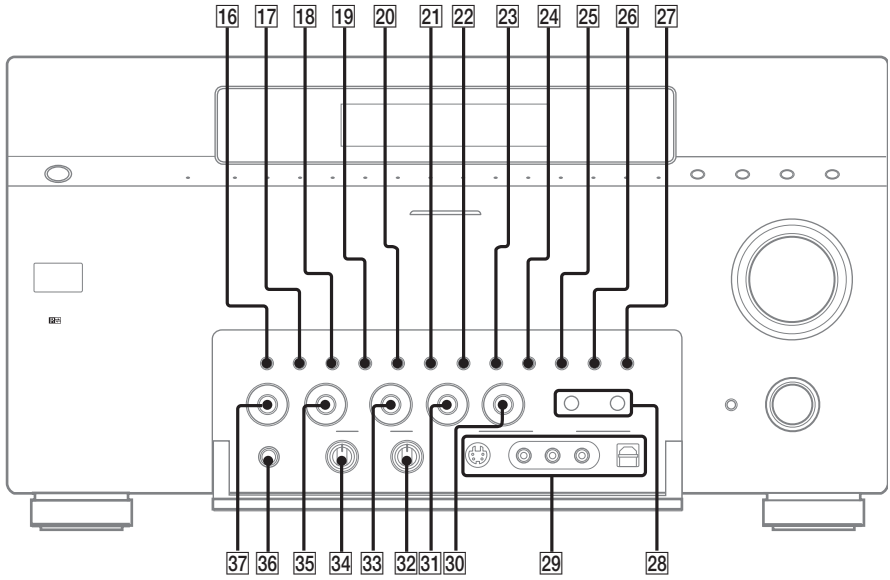
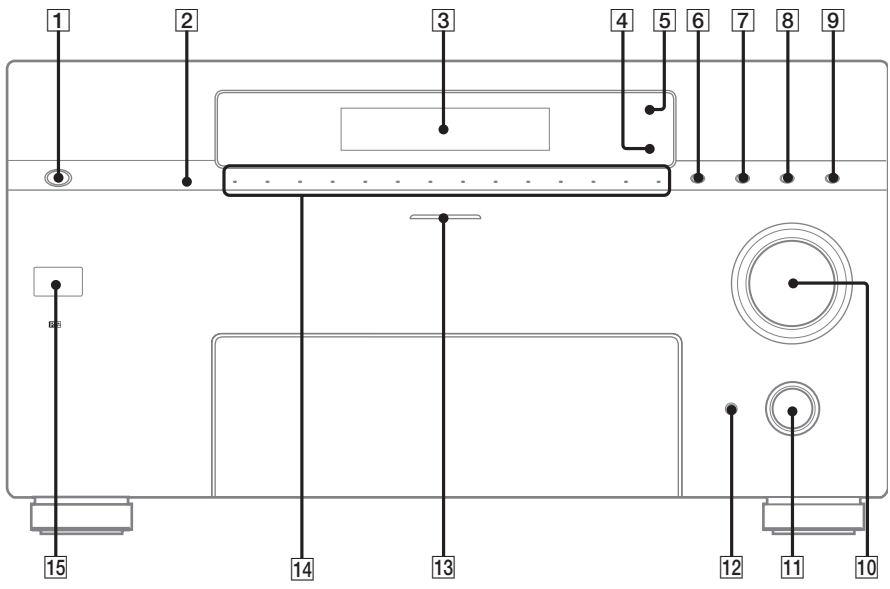
Dimensiones	430 × 238 × 480 mm incluyendo partes y controles salientes
Masa (aprox.)	28,5 kg

Accesorios suministrados

- Cable de alimentación de CA (1)
- Guía de configuración fácil (1)
- Mando a distancia RM-LJ312 (1)
- Manual de instrucciones para el RM-LJ312 (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (3)

Con respecto a los detalles sobre código de área del componente que esté utilizando, consulte la página 2.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



Información adicional

Índice alfabético

A

- Accesorios suministrados 63
- Ajuste
 - de los parámetros SPEAKER SET UP 21
 - de los parámetros SURR SET UP 38
 - del volumen de los altavoces 24
- Ajuste de los parámetros CUSTOMIZE 42
- parámetros SPEAKER SET UP 44
- Ajuste del parámetro EQUALIZER 40
- parámetro LEVEL 39, 46, 47
- Altavoces
 - Ajuste del volumen de los altavoces 24
- Asignación de nombres 50

B

- Borrado de la memoria del amplificador 20

C

- Cambio de la visualización 27
- Cambio del nivel de efecto 38
- Campos acústicos programados 33–34
- Conexión de altavoces 15
- CONTROL AIII 55
- Cronodesconector 51

D

- Digital Cinema Sound 33
- Duplicación. *Consulte* Grabación 16

E

- Edición. *Consulte* Grabación 16
- Etiquetado. *Consulte* Asignación de nombres 50

F

- Frecuencia de cruce 45

G

- Grabación
 - en una cinta de audio o en un disco MD 53
 - en una cinta de vídeo 53

I

- Impedancia de los altavoces 15, 17
- Indexación. *Consulte* Asignación de nombres 50

M

- Menú CUSTOMIZE 42
- Menú EQUALIZER 40
- Menú LEVEL 46, 47
- Menú SEAKER SET UP 21
- Menú SPEAKER SET UP 44
- Menú SURR SET UP 38, 46

N

- Nivel de efecto 38

P

- Personalización de campos acústicos 38

R

- Reposición de campos acústicos 40

S

- Selección de un campo acústico 33–34
- Selección del componente 26
- sistema de altavoces delanteros 51

T

- Tono de prueba 24

U

- Ubicación de los altavoces 15



Impreso en papel 100% reciclado.